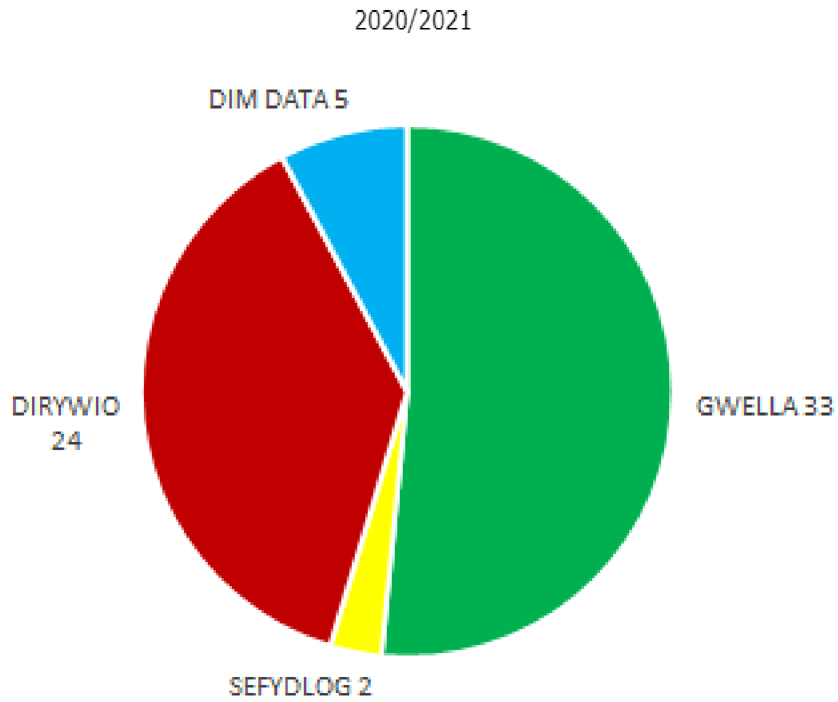
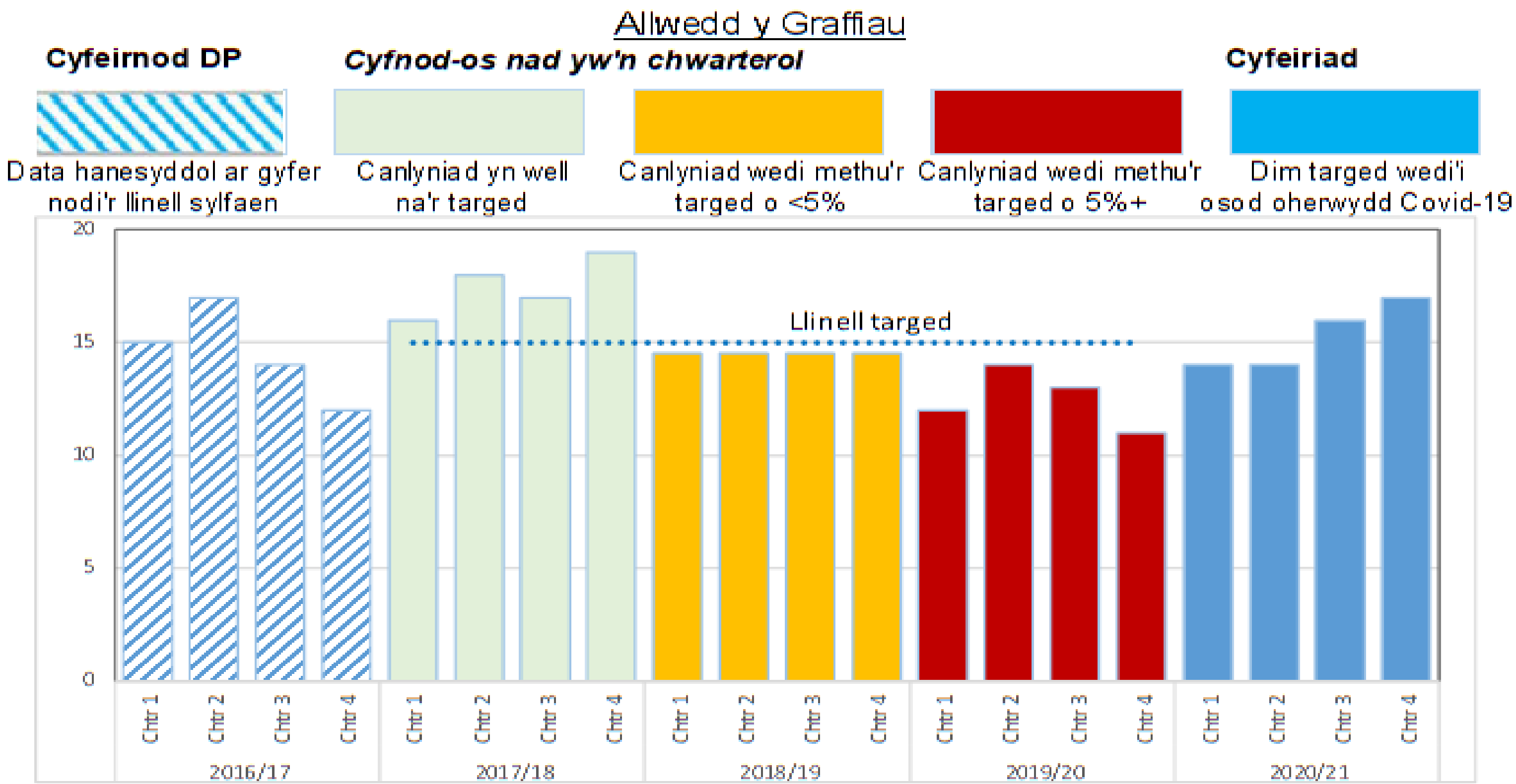
Adroddiad Blynyddol Rheoli Perfformiad Corfforaethol **2020/2021**

Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol



Perfformiad o gymharu â'r un cyfnod yn y flwyddyn flaenorol:

GWELLA	Perfformiad gwell
SEFYDLOG	Perfformiad yr un fath
DIRYWIO	Perfformiad gwaeth
DIM TUEDD	Dangosydd newydd – Dim cymhariaeth hanesyddol



Allwedd y Graffiau
Cyfeirnod DP
Cyfnod-os nad yw'n chwarterol
Cyfeiriad
Data hanesyddol ar gyfer nodi'r llinell sylfaen
Canlyniad yn well na'r targed
Canlyniad wedi methu'r targed o <5%
Canlyniad wedi methu'r targed o 5%+
Dim targed wedi'i osod oherwydd Covid-19
Llinell targed
20
15
10
5
0
Chtr 1
Chtr 2
Chtr 3
Chtr 4
2016/17
2017/18
2018/19
2019/20
2020/21

Yn amlwg dros y flwyddyn ddiwethaf rydym wedi wynebu heriau digynsail i gynnal y gwaith o ddarparu gwasanaethau iechyd a gofal yn ddiogel.

O ystyried effaith y pandemig ar ein poblogaeth, y tarfu difrifol ar ddarparu gwasanaethau'n rheolaidd a'r effeithiau ar ein gweithlu, byddem wedi disgwyl effaith ddifrifol ar berfformiad.

Fodd bynnag, mae ein perfformiad wedi aros yn dda.

Mae hyn yn dyst i wydnwch, ymrwymiad a gwaith caled rheolwyr a staff ar draws y gyfarwyddiaeth gwasanaethau cymdeithasol, y cyngor ehangach a'n partneriaid o'r sector statudol, y trydydd sector a'r sector annibynnol.

Eleni, ar draws y gwasanaethau i oedolion rydym wedi darparu hyd yn oed mwy o ofal a chymorth, er yn wahanol iawn a chyda mwy o bwyslais ar ymyriadau ailalluogi ac adfer tymor byr.

Rydym wedi lleihau nifer yr adolygiadau a gynlluniwyd a gynhaliwyd er mwyn blaenoriaethu cymorth brys ond rydym yn gwneud cynnydd o ran dal i fyny â'r ôl-groniad.

Yn yr un modd, bu'n rhaid i ni leihau nifer y staff dros dro yn ein tîm sy'n cynnal asesiadau DoLS ond mae'r tîm bellach yn ôl i'w nifer blaenorol ac mae perfformiad wedi gwella wrth i'r flwyddyn fynd rhagddi.

Sefydlwyd y tîm diogelu oedolion newydd ac mae adborth ar ansawdd eu gwaith gan amrywiaeth o bartneriaid yn dangos bod y trefniadau newydd hynny sy'n canolbwyntio ar roi'r person wrth wraidd y broses ddiogelu wedi trawsnewid ein hymagwedd.

Mae ein carfan estynedig o gydlynwyr ardaloedd lleol wedi bod wrth wraidd gwaith gyda chymunedau ac mewn cymunedau yn ystod adegau gwaethaf y pandemig ac mae’r tystlythyrau o'r gwahaniaeth y maent wedi'i wneud wedi bod yn rhyfeddol.

Ni ddylai dim un o'r uchod tynnu oddi wrth yr effaith enfawr y mae COVID wedi’i chael ar yr unigolion hynny sy'n derbyn gofal a chymorth a'u gofalwyr.

Mae ein gallu i ddarparu cymorth uniongyrchol yn y ffordd y byddem yn ei wneud fel arfer wedi bod yn gyfyngedig, ac yn parhau i fod yn gyfyngedig iawn. Hyd yn oed gyda'n holl wasanaethau bellach ar agor, mae'r cyfyngiadau ar allu, sy'n ofynnol oherwydd cadw pellter cymdeithasol yn golygu mai tua thraean o unigolion yn unig y gallwn eu cefnogi yn y ffordd y byddem wedi’u cefnogi cyn y pandemig.

Mae COVID wedi cael effaith ddinistriol mewn cartrefi gofal ledled y DU ac efallai bydd yn cymryd nifer o flynyddoedd i sefydlogi'r sector.

Yn y gwasanaethau plant, roeddem yn pryderu y gallai absenoldeb y cymorth cymdeithasol a'r diogelu arferol a ddarperir gan ysgolion a'r isadeiledd cefnogi cymunedol arferol yn ystod cyfnodau estynedig y cyfyngiadau symud arwain at gynnydd sylweddol mewn pryderon amddiffyn plant a'r risg o deulu'n chwalu.

Gweithiodd y gwasanaethau plant yn galed gyda chydweithwyr mewn addysg, ysgolion a phartneriaid eraill i liniaru'r risg honno yn y ffordd orau.
Rydym wedi gweld cynnydd yng nghymhlethdod anghenion plant a theuluoedd wrth iddynt ymddangos wrth ddrws ffrynt ein gwasanaethau ond yn galonogol rydym wedi bod yn hynod effeithiol wrth barhau i gefnogi plant i gadw'n ddiogel ac yn iach o fewn eu teuluoedd a'u cymunedau, ac o ganlyniad mae niferoedd plant sy'n derbyn gofal wedi gostwng eleni.

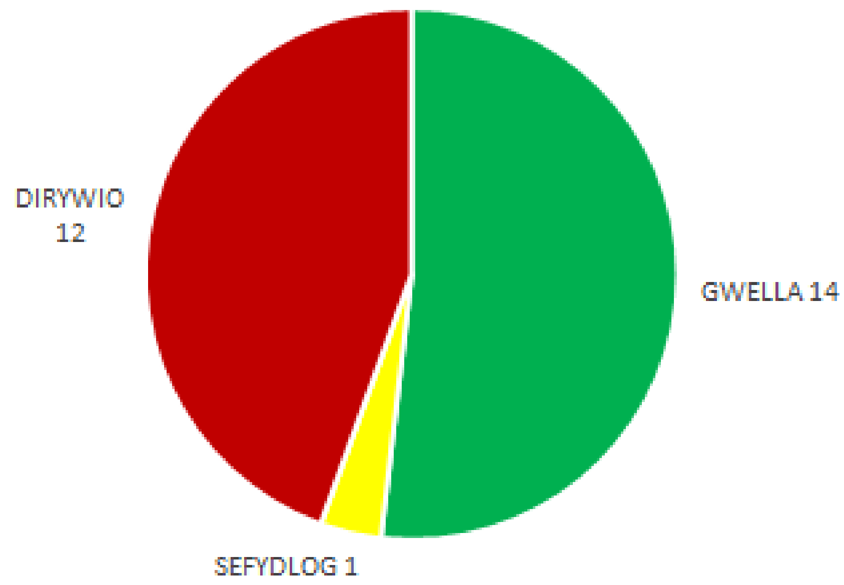
Er gwaethaf y cyfyngiadau ar ein gallu i ddarparu ein gwasanaethau cymorth cynnar fel y bwriadwyd eleni, rydym wedi gweld nifer mwy o blant a theuluoedd yn cael eu dargyfeirio'n ddiogel a'u cefnogi gan y gwasanaethau hynny sy'n caniatáu i wasanaethau plant statudol ganolbwyntio ar gefnogi'r plant hynny sydd â'r lefel uchaf o anghenion.

Bu effaith andwyol ar berfformiad asesu a rhai o'r prosesau ffurfiol eraill y mae'n ofynnol i ni eu dilyn ond o ystyried y gostyngiadau sylweddol a gafwyd yn argaeledd y gweithlu eleni, mae'r gostyngiadau hyn yn llawer llai nag y gallem fod wedi'u rhagweld.

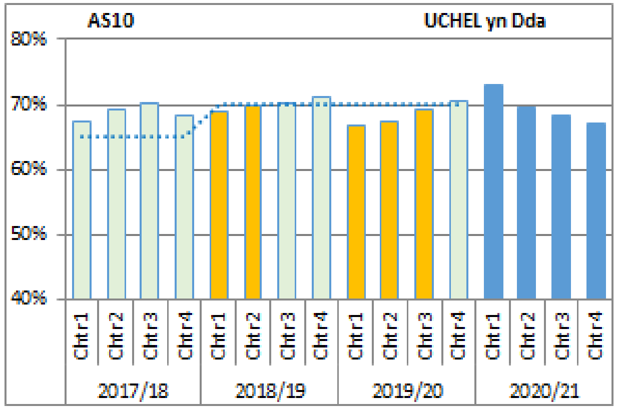
Ni ellir ei nodi'n ddigon aml, mae'r perfformiad a gyflawnwyd eleni mewn amgylchiadau na allai'r un ohonom fod wedi'i ddychmygu, yn wyrthiol. Mae ein gweithlu, ein rheolwyr rheng flaen, ein Penaethiaid Gwasanaeth a'u huwch-dimau rheoli wedi cyflawni pethau eithriadol a dylent oll fod yn hynod falch.

Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol

2020/2021

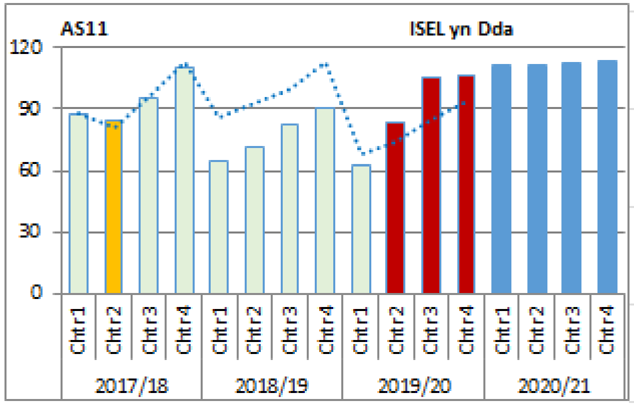


AS10 ⇧
Canran yr adolygiadau blynyddol o gynlluniau gofal a chefnogaeth a gwblhawyd yn y Gwasanaethau i Oedolion



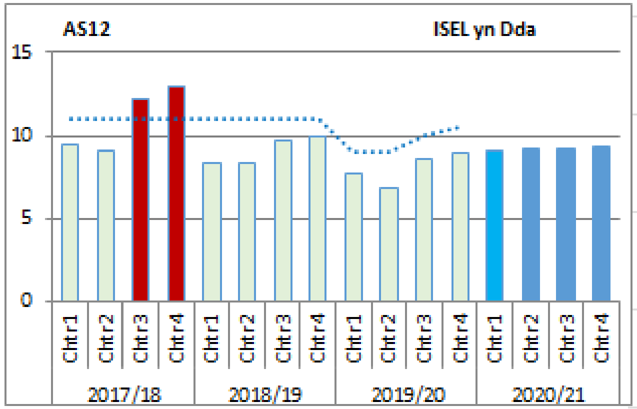
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS10	COG	GWYRDD	GWYRDD		Yn ystod 2020/21 mae gwaith y tîm wedi'i flaenoriaethu i fynd i'r afael â galw cynyddol am ofal a chymorth yn dilyn effaith uniongyrchol COVID-19. Yn dilyn ailstrwythuro'r tîm, un tîm sydd bellach yn ymdrin ag adolygiadau blynyddol ar gyfer gwasanaethau pobl hŷn ac mae wedi rhoi darlun clir o'r galw amdanynt. Mae cyswllt wedi'i flaenoriaethu drwy gydol y flwyddyn drwy system graddio risg ac o ganlyniad cafwyd lefelau cyswllt amrywiol.
	Canlyniad	71.05%	70.58%	67.08%	
	Targed	70.00%	70.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	4637	3738	3387	
	Enw.	6526	5296	5049	

AS11 ⇩
Cyfradd yr oedolion 65+oed sy'n derbyn gofal a chefnogaeth i ddiwallu eu hanghenion lles fesul 1,000 o'r boblogaeth

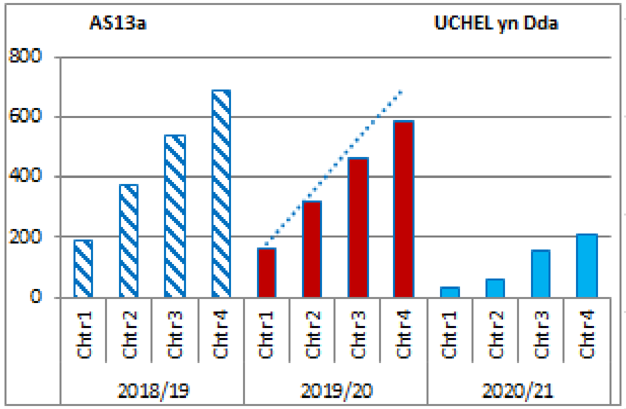


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS11	COG	GWYRDD	COCH		Mae effaith COVID-19 ar iechyd a lles corfforol a meddyliol pobl wedi cynyddu yn ogystal â gofynion cysylltiedig ar gyfer gofal a chymorth, ynghyd â'r gostyngiad yn y rhwydweithiau cymorth i deuluoedd a chymunedol a oedd ar gael oherwydd y cyfyngiadau yn ystod 20/21.
	Canlyniad	90.29	106.47	113.73	
	Targed	113.00	94.00		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	4285	5116	5541	
	Enw.	47459	48049	48720	

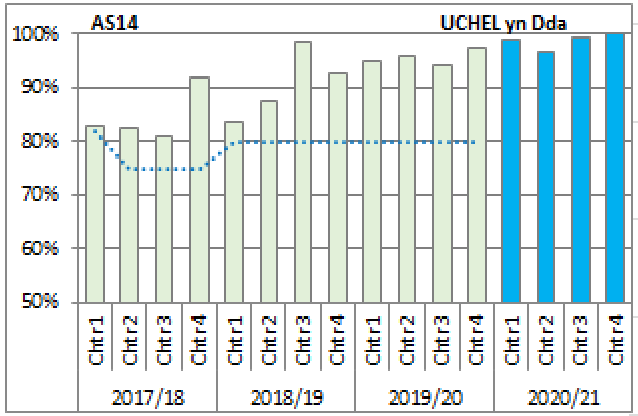
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS12 ⇩ Cyfradd yr oedolion 18-64 oed sy'n derbyn gofal a chefnogaeth i ddiwallu eu hanghenion lles fesul 1,000 o'r boblogaeth	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae effaith COVID-19 ar iechyd a lles corfforol a meddyliol pobl wedi cynyddu yn ogystal â gofynion cysylltiedig ar gyfer gofal a chymorth, ynghyd â'r gostyngiad yn y rhwydweithiau cymorth i deuluoedd a chymunedol a oedd ar gael oherwydd y cyfyngiadau yn ystod 20/21.
	Canlyniad	10.00	8.91	9.32	
	Targed	13.00	10.50		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	1507	1347	1410	
	Enw.	150659	151228	151285	



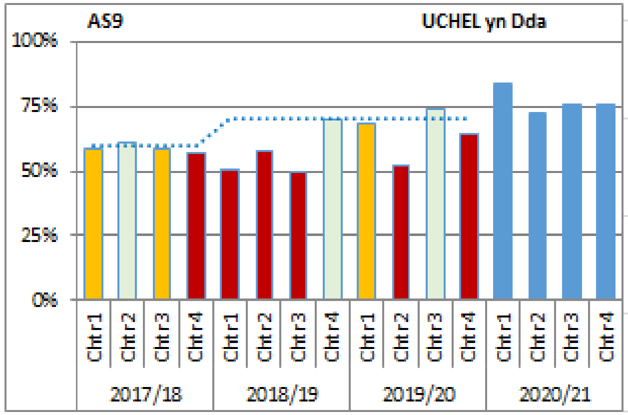
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS13a ⇧ Nifer y gofalwyr (18+ oed) a dderbyniodd asesiad gofalwr yn eu rhinwedd eu hunain yn ystod y flwyddyn	COG	OREN	COCH		Mae nifer y gofalwyr sydd wedi derbyn cynnig asesiad wedi parhau i fod yn isel yn 2020-21. Mae gwaith lleol a rhanbarthol ar y gweill i ddarparu hyfforddiant i staff a hefyd i ymgysylltu â gofalwyr i ddeall y rhesymau dros y nifer isel sy'n manteisio ar yr asesiadau. Bydd y system cofnodi cleientiaid newydd WCCIS hefyd yn ein galluogi i adnabod data gofalwyr yn haws a fydd hefyd yn helpu i wella'r perfformiad hwn.
	Canlyniad	689	588	209	
	Targed	700	700		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	689	588	209	
	Enw.				

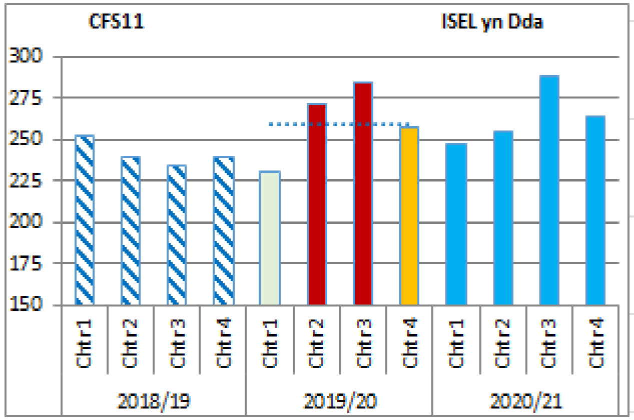
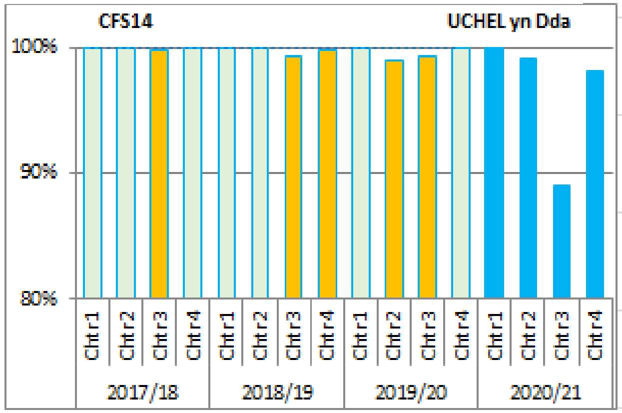


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS14 ⇧ Canran y bobl sydd wedi cwblhau eu cyfnod ailalluogi a oedd yn derbyn llai o ofal neu ddim gofal 6 mis ar ôl diwedd y cyfnod ailalluogi	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	93.14%	97.05%	98.95%	
	Targed	80.00%	80.00%		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	516	691	563	
	Enw.	554	712	569	

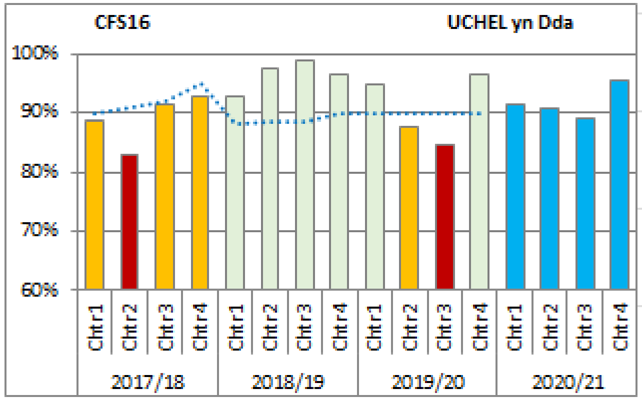


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
AS9 ⇧ Canran yr asesiadau Diogelu Rhag Colli Rhyddid a gwblhawyd mewn 21 diwrnod neu lai	COG	COCH	COCH		
	Canlyniad	56.13%	64.2%	75.68%	
	Targed	70.00%	70.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	1240	1316	1198	
	Enw.	2209	2049	1583	



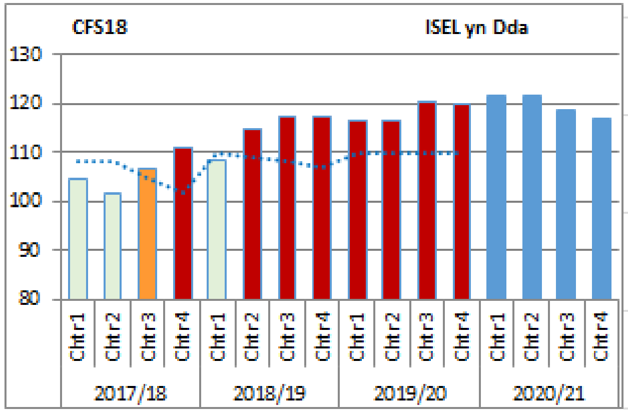
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
CFS11 ⇩ Nifer y plant ar Gofrestr Amddiffyn Plant (CAP) yr awdurdod lleol ar ddiwedd y cyfnod	COG		GWYRDD		Bu rhywfaint o gynnydd yn nifer y plant ar y gofrestr Amddiffyn Plant ar ddiwedd y flwyddyn, gyda thueddiad ar i lawr yn dod i'r amlwg yn ystod y ddeufis diwethaf. Mae hyn yn parhau i gael ei fonitro yn yr adroddiad misol. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	240	258	264	
	Targed		260		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	240	258	264	
	Enw.				
CFS14 ⇧ Canran y penderfyniadau a wnaed o ran atgyfeirio am ofal a chefnogaeth a dderbyniwyd gan Wasanaethau Plant a Theuluoedd a gymerir o fewn 24 awr o dderbyn yr atgyfeiriad	COG	OREN	OREN		Mae perfformiad yn y maes hwn yn parhau'n gadarnhaol – nid yw'r gostyngiad bach yn destun pryder. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	99.78%	99.91%	98.48%	
	Targed	100.00%	100.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	1372	1156	845	
	Enw.	1375	1157	858	

CFS16 ⇧
Canran y cyfarfodydd grŵp craidd cychwynnol a gynhaliwyd o fewn 10 niwrnod gwaith o'r gynhadledd amddiffyn plant cychwynnol.



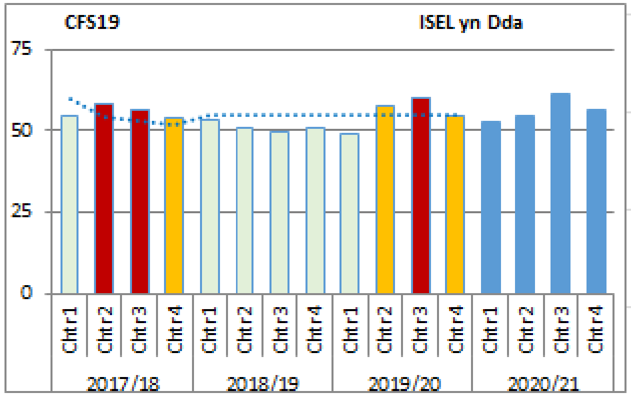
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS16	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae gweithgarwch grwpiau craidd yn parhau i fod yn gadarnhaol er gwaethaf yr heriau gyda COVID, ac rydym yn rhagweld gwelliant yn y maes hwn pan gaiff data ei ddilysu ar gyfer Llywodraeth Cymru Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	96.98%	95.00%	91.28%	
	Targed	90.00%	90.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	321	323	293	
	Enw.	331	340	321	

CFS18 ⇩
Nifer y plant sy'n derbyn gofal (PDG) fesul 10,000 o'r boblogaeth 0-17 oed yn Abertawe.

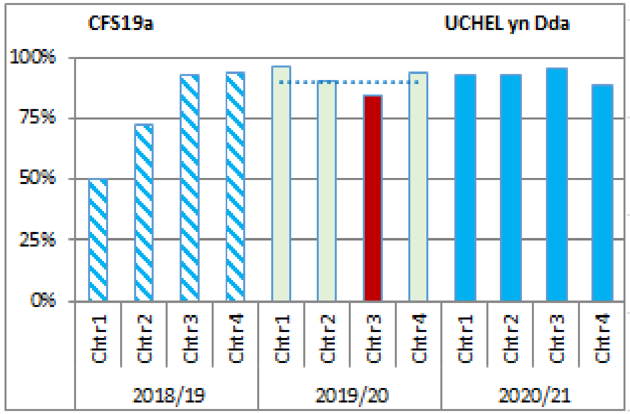


CFS18	COG	COCH	COCH		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	117.19	119.94	117.05	
	Targed	107.00	110.00		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	554	566	550	
	Enw.	47272	47189	46988	

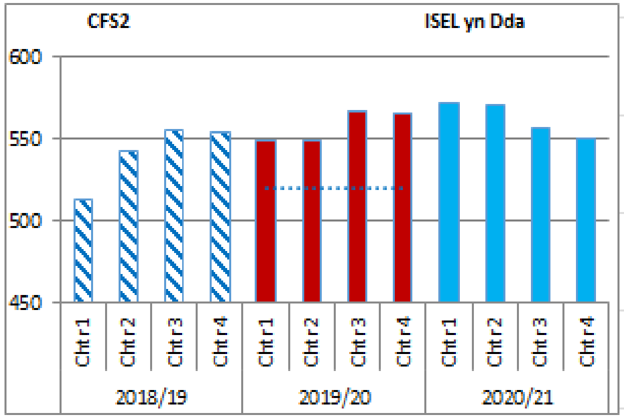
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS19 ⇩ Nifer y plant ar Gofrestr Amddiffyn Plant yr Awdurdod Lleol (CAP) fesul 10,000 o'r boblogaeth 0-17 oed yn Abertawe.	COG	GWYRDD	GWYRDD		Bu gostyngiad cyson tua diwedd y flwyddyn yn nifer y plant ar y gofrestr Amddiffyn Plant, ac mae'n rhywbeth yr ydym yn parhau i'w fonitro yn yr adroddiad misol. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	50.77	54.67	56.18	
	Targed	55.00	55.00		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	240	258.	264	
	Enw.	47272	47189.	46988.	



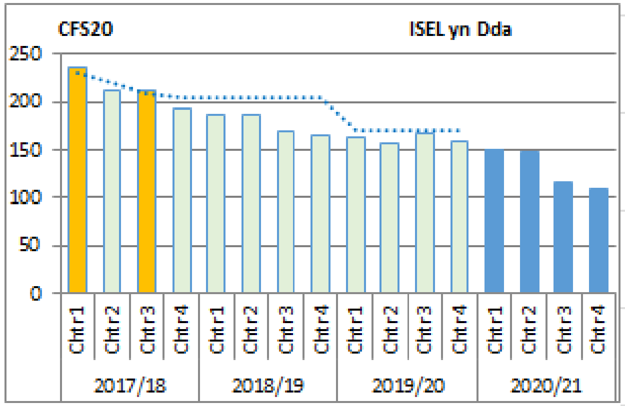
CFS19a ⇧ Canran yr ymweliadau â phlant ar y Gofrestr Amddiffyn Plant (CAP) nad oedd yn hwyr.	COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	93.18%	93.85%	88.19%	
	Targed		90.00%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	205	229	224	
	Enw.	220	244.	254	

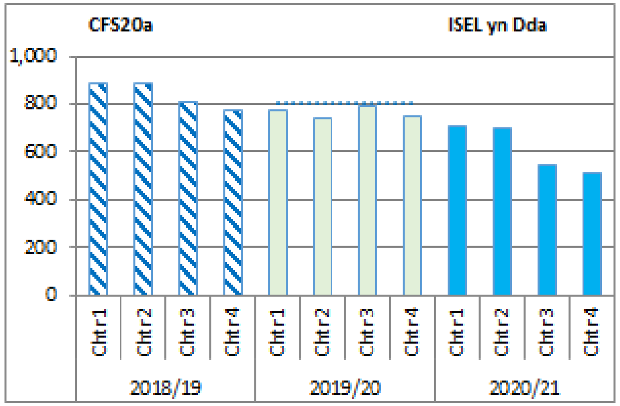
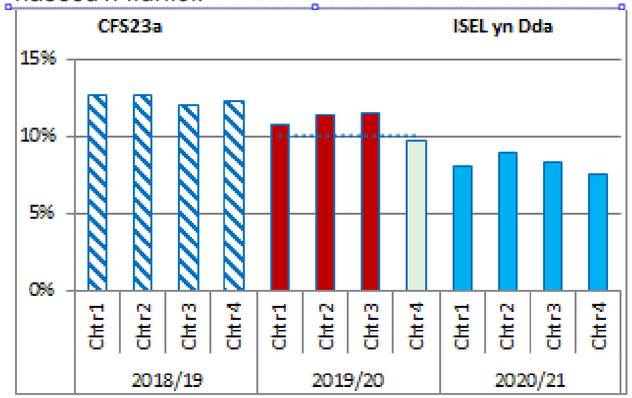


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS2 ⇩ Nifer y Plant sy'n Derbyn Gofal (PDG) ar ddiwedd y cyfnod.	COG		COCH		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	554	566	550	
	Targed		520		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	554	566	550	
	Enw.				

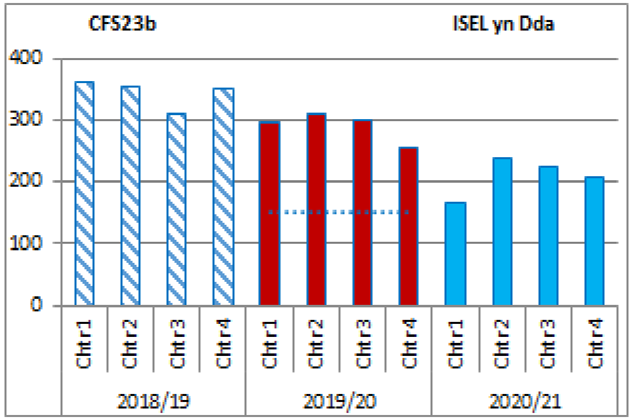


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS20 ⇩ Cyfradd y Plant mewn Angen (CiN) gyda chynllun gofal a chefnogaeth i bob 10,000 o boblogaeth 0-17 oed Abertawe ar ddiwedd y cyfnod.	COG	GWYRDD	GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	164.58	158.51	108.75	
	Targed	205.00	170.00		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	778	748.	511	
	Enw.	47272	47189	46988	

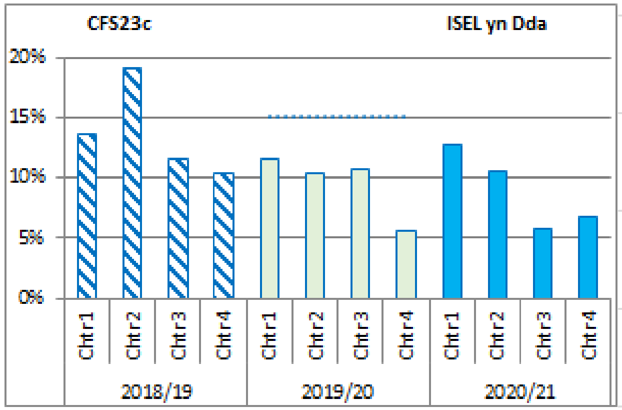


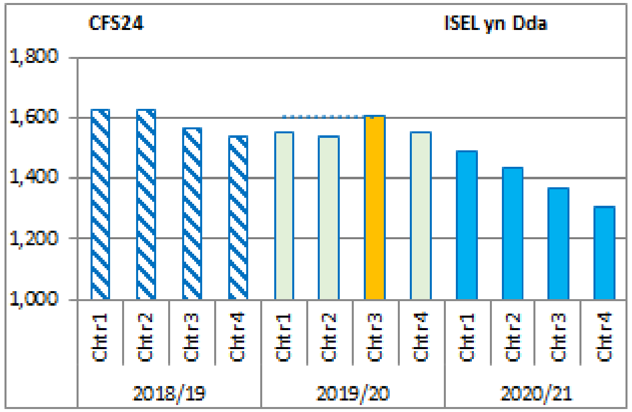
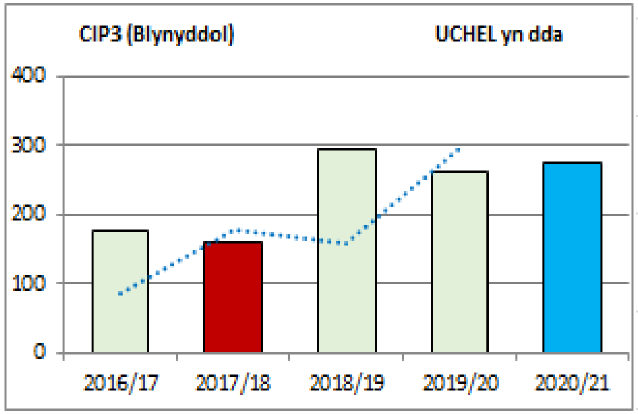
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
CFS20a ⇩ Nifer y plant y mae angen gofal a chefnogaeth arnynt (CINCS) fesul 10,000 o'r boblogaeth 0-17 oed yn Abertawe.	COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	778	748	511	
	Targed		800.		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	778	748.	511	
	Enw.				
CFS23a ⇩ Canran y cysylltiadau â'r Ganolfan GCCh (Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth) Plant a Theuluoedd sy'n cael eu trosglwyddo wedyn i'w hasesu'n ffurfiol.	COG		COCH		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	12.36	10.79%	8.11%	
	Targed		10.00%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	1375	1157	858	
	Enw.	11127	10719	10574	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS23b ⇩ Nifer y cysylltiadau â'r Ganolfan GCCh (Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth) Plant a Theuluoedd sy'n cael eu trosglwyddo wedyn i'w hasesu'n ffurfiol.	COG		OREN		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	1375.	1157	858	
	Targed		1120		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	1375.	1157	858	
	Enw.				

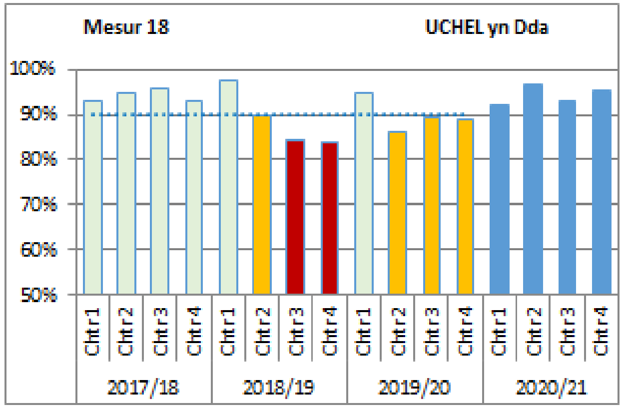


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS23c ⇩ Canran yr atgyfeiriadau i'r Gwasanaethau i Blant a Theuluoedd a dderbyniwyd o fewn 12 mis o'r atgyfeiriad blaenorol.	COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	13.67%	9.68%	8.86%	
	Targed		15.00%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	188	112	76	
	Enw.	1375	1157	858.	



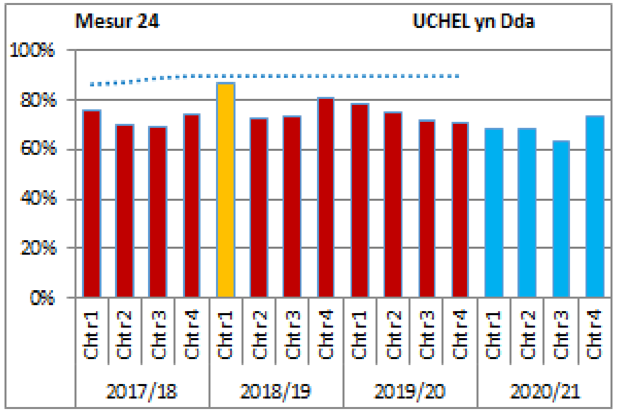
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CFS24 ⇩ Cyfanswm nifer y plant sydd â chynllun gofal a chefnogaeth ar ddiwedd y cyfnod. 	COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	1537.	1550	1303	
	Targed		1600		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	1537	1550	1303	
	Enw.				
CIP3 ⇧ Nifer y bobl sy'n dal i gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol 12 mis ar ôl cael eu hatgyfeirio gan eu meddyg teulu ac sy'n nodi bod eu hiechyd wedi gwella 	COG	GWYRDD	COCH		Gohiriwyd rhaglen NERS oherwydd COVID; darparwyd y rhan fwyaf o'r rhaglenni a'r ymrwymiadau ar-lein neu dros y ffôn a oedd yn cynnal ymgysylltiad â grwpiau ac unigolion craidd.
	Canlyniad	295	262	274	
	Targed	158	295		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	295	262.	274	
	Enw.				

Mesur 18 ⇧
Canran yr ymholiadau amddiffyn oedolion a gwblhawyd o fewn 7 niwrnod



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
Mesur 18	COG	GWYRDD	OREN		
	Canlyniad	90.40%	85.82%	94.34%	
	Targed	90.00%	90.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	970	1035	1084	
	Enw.	1073	1206	1149	

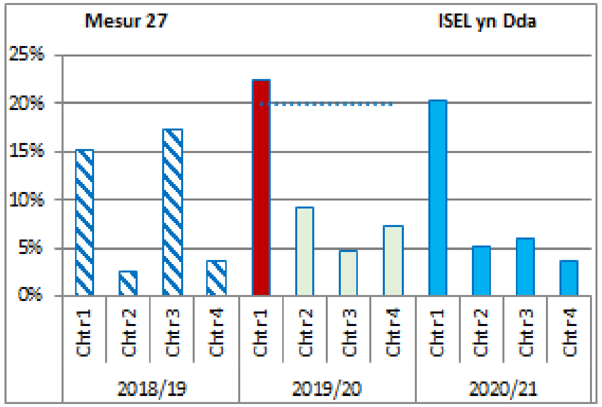
Mesur 24 (PAM028) ⇧
Canran yr asesiadau a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn amserlenni statudol



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
Mesur 24 (PAM028)	COG	COCH	COCH		Mae perfformiad yn y maes hwn yn parhau i fod yn her, ac mae bellach yn cael ei fonitro'n wythnosol ac yn fisol mewn ymgais i wella perfformiad. Dechreuodd tueddiad ar i fyny o welliant ddod i'r amlwg ym mis Rhagfyr. Rydym yn rhagweld y bydd gwelliant yn y maes hwn pan gaiff data ei ddilysu ar gyfer Llywodraeth Cymru. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	78.05%	75.61%	67.84%	
	Targed	90.00%	90.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	729	865	462	
	Enw.	934	1144	681	

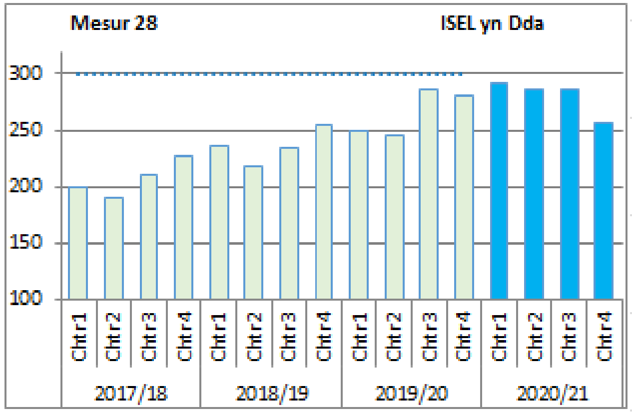
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021

Mesur 27 ⇩
Canran yr ailgofrestriadau ar gofrestrau amddiffyn plant (CAP) awdurdodau lleol ar ddiwedd y cyfnod.

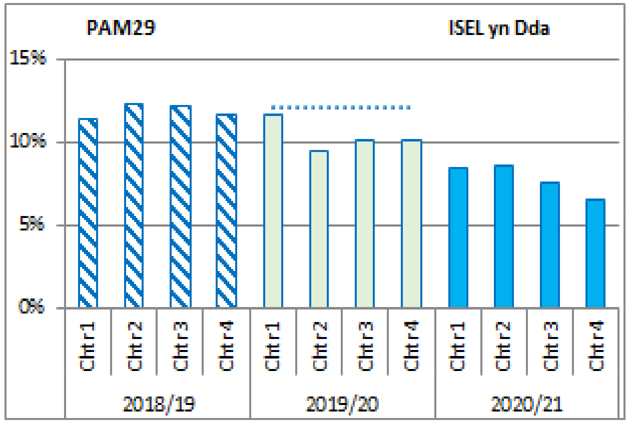
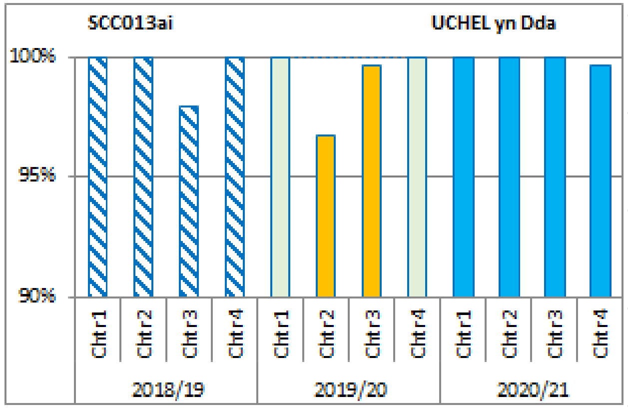


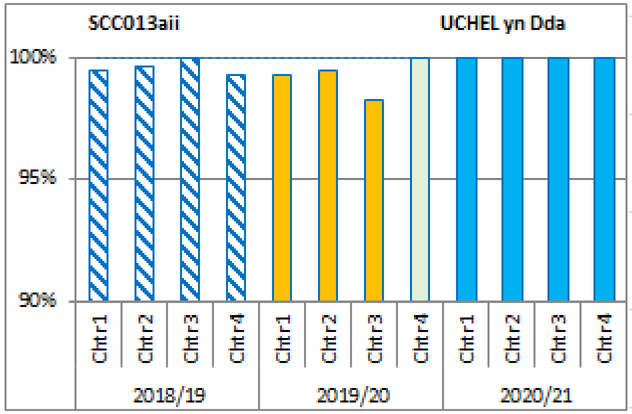
Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
Canlyniad	8.51%	6.89%	3.51%	
Targed		20.00%		
Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
Rhif.	28.	23	2.	
Enw.	329	334.	57	

Mesur 28 ⇩
Hyd amser y plant a oedd ar y Gofrestr Amddiffyn Plant yn ystod y flwyddyn ar gyfartaledd



Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
COG	GWYRDD	GWYRDD		Er y bu cynnydd yn nifer cyfartalog y diwrnodau ar y gofrestr, mae hyn yn dal i fod o fewn yr ystod darged. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
Canlyniad	238.37	264.00	278.89	
Targed	300.00	300.00		
Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	DIRYWIO	
Rhif.	81522.	83326	86178	
Enw.	342.	316	309.	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM029 (Mesur 33) ⇩ Canran y Plant sy'n Derbyn Gofal (PDG) ar ddiwedd y cyfnod sydd wedi bod mewn tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn (SCC004 yn flaenorol)	COG	COCH	GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	11.55%	10.07%	6.55%	
	Targed	7.00%	12.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	64	57	36	
	Enw.	554	566	550	
SCC013ai ⇧ Canran y plant ar y Gofrestr Amddiffyn Plant (CAP) ar ddiwedd y cyfnod a neilltuwyd i weithiwr cymdeithasol	COG		GWYRDD		Mae hyn yn debygol o fod yn gamgymeriad cofnodi na chafodd ei gywiro ar Paris, cyn i'r system gael ei newid i ddarllen yn unig, gan fod yr achos yn cael ei glustnodi i Ddarpar Weithiwr Cymdeithasol gyda Gweithiwr Cymdeithasol yn cydweithio. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	100.00%	100.00%	99.62%	
	Targed		100.00%		
	Tuedd	Dim Data	SEFYDLOG	DIRYWIO	
	Rhif.	240	258	263	
	Enw.	240	258	264.	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
SCC013aii Canran y Plant sy'n Derbyn Gofal ar ddiwedd y cyfnod a neilltuwyd i weithiwr cymdeithasol	COG		GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	99.28%	100.00%	100.00%	
	Targed		100.00%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	SEFYDLOG	
	Rhif.	550	566	550	
	Enw.	554	566	550	

Addysg a Sgiliau 17-22

Mae pandemig COVID-19 wedi cael effaith ddifrifol ar berfformiad mewn addysg, yn enwedig ar gyfer grwpiau blwyddyn arholiad. Ym mlwyddyn academaidd 2019-2020 disodlwyd arholiadau cyfnod allweddol 4 gan raddau a aseswyd gan y ganolfan, gan ei gwneud yn anodd cymharu â pherfformiad blaenorol. Cafodd y broses casglu a choladu canlyniadau asesu athrawon ar gyfer y cyfnodau allweddol cynharach ei chanslo gan Lywodraeth Cymru yn 2020, ac mae hefyd wedi'i chanslo ar gyfer 2021.

Effeithiwyd yn negyddol ar bresenoldeb yn ystod blwyddyn y pandemig. Ar adegau mae wedi bod yn fwy diogel i ddisgyblion gael eu haddysgu gartref. Mae effaith hunanynysu wedi cael effaith negyddol barhaus ar bresenoldeb mewn ysgolion. Mae Swyddogion Lles Addysg yn parhau i fonitro'n ofalus a chefnogi teuluoedd i anfon plant yn ôl i ysgolion.

Ni chynhaliwyd y casgliad arferol o ddata presenoldeb gan Lywodraeth Cymru yn 2020, a bydd hefyd yn cael ei atal dros dro ar gyfer 2021. Yn ystod y pandemig, cefnogwyd ysgolion yn dda gyda'u darpariaeth ar gyfer dysgu o bell. Pan gynyddodd yr amhariad i ddysgu ar y safle, cafwyd rhagor o gymorth i sicrhau bod disgyblion yn cael mynediad at gyfuniad o gyfleoedd dysgu ac addysgu. Darparwyd addysg er gwaethaf absenoldeb mewn ysgolion.

Mae lefel y bobl ifanc nad ydynt mewn addysg, cyflogaeth na hyfforddiant (NEET) wedi gwella o'r flwyddyn flaenorol. Dros dro, cofnodwyd bod 1.4% o'r rheini a adawodd Blwyddyn 11 yn 2020 yn NEET, ond nid oes disgwyl cyhoeddi'r mesur hwn yn swyddogol tan fis Mai 2021. Mae'r prosiect Cynnydd yn parhau i gefnogi plant sydd mewn perygl o fod yn NEET, gan ddarparu ymyriadau pwrpasol i ddisgyblion unigol yng Nghyfnodau Allweddol 3 a 4 i'w hatal rhag colli diddordeb mewn dysgu.

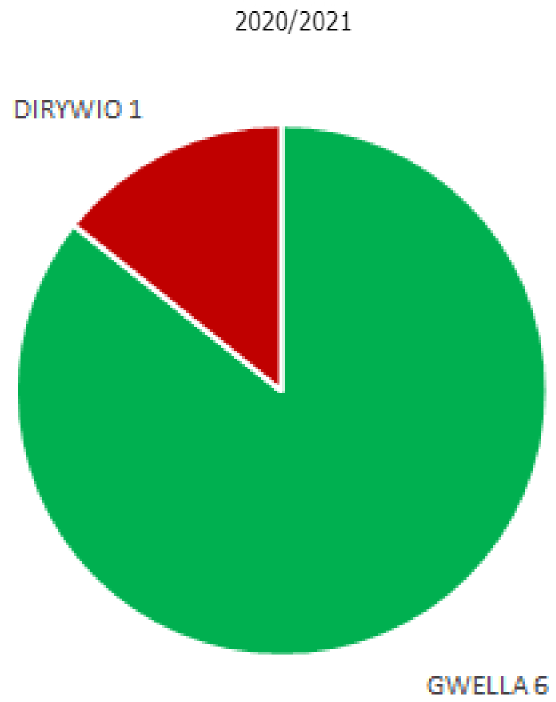
Fodd bynnag, rhagwelir y gallai'r tarfu ar addysg effeithio ar niferoedd NEET yn y dyfodol. Mae partneriaeth NEET newydd bellach yn cwrdd â'r nod clir o leihau nifer y plant NEET. Oherwydd y pandemig, gohiriwyd y gwelliannau a gynlluniwyd ar gyfer y Proffiliau Asesu Bod yn Agored i Niwed (VAP), offeryn a all helpu i asesu NEET yn y dyfodol, ond disgwylir iddynt bellach gael eu cynnal yn hydref 2021.

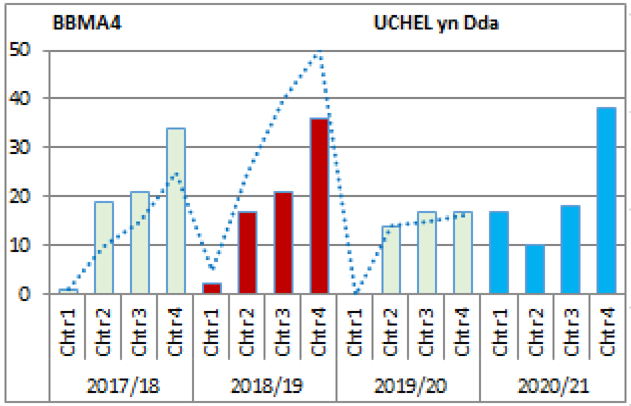
Mae nifer y datganiadau a gyhoeddwyd o fewn 26 wythnos wedi bod yn faes i'w wella'n barhaus. Fodd bynnag, bydd mesurau perfformiad mwy perthnasol yn cael eu cyflwyno'r flwyddyn nesaf wrth i'r system drosglwyddo o ddatganiad i gynlluniau datblygu unigol. Mae gwelliannau i systemau o fewn cyd-destun heriol effeithiau COVID-19, yn parhau. Mae blaenoriaethau Cynllun Strategol ADY Abertawe, gan gynnwys newidiadau sydd eu hangen i fodloni goblygiadau Deddf ADYTA 2018, yn datblygu'n dda, er gwaethaf y pandemig. Mae system TG newydd (CACI Impulse) wedi'i chaffael i reoli'r broses o ran creu a rheoli CDUau; bydd hyn hefyd yn cael ei defnyddio i fapio'r ddarpariaeth a lleihau'r rhan fwyaf o'r gwaith papur presennol sy'n gysylltiedig â'r system bresennol.

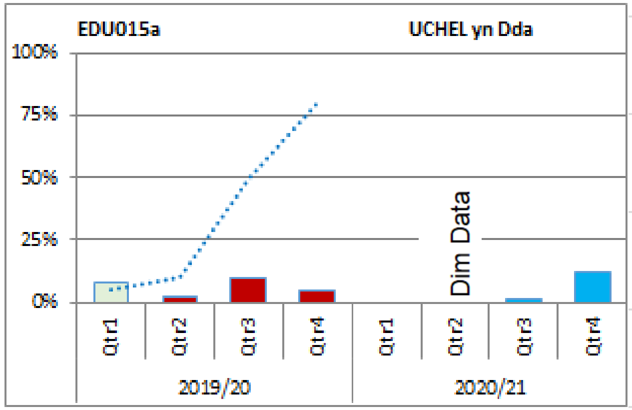
Mae Partneriaeth Sgiliau Abertawe (PSA) yn parhau i gwrdd, er gwaethaf COVID-19. Nod PSA, grŵp sy'n cynnwys Aelodau, swyddogion yr ALI a chynrychiolwyr o Addysg Bellach ac Addysg Uwch yw gweithio tuag at nifer o gamau i gyflawni'r amcanion lles yn y cynllun corfforaethol, gan gynnwys sicrhau bod y sgiliau a'r cymwysterau y mae plant a phobl ifanc yn eu cyflawni yn bodloni dyheadau tymor hwy'r ddinas, gan gynnwys y rhai a fydd yn deillio o Fargen Ddinesig Bae Abertawe.

Wrth edrych ymlaen, bydd asesu llesiant emosiynol a meddyliol plant a staff mewn ysgolion yn ystyriaeth allweddol yn y dyfodol. Mae gweithredu Deddf Tribiwnlys Anghenion Dysgu Ychwanegol 2018 ym mis Medi 2021 a Chwricwlwm i Gymru ym mis Medi 2022 dan Genhadaeth ein Cenedl Llywodraeth Cymru, yn erbyn cyd-destun heriol o ailosod addysg eisoes wedi dylanwadu ar fframwaith perfformiad y Gyfarwyddiaeth Addysg. Bydd yn arbennig o bwysig monitro effaith gwasanaethau i ddysgwyr sy’n agored i niwed oherwydd profiad niweidiol yn ystod plentyndod, tlodi, anghenion dysgu ychwanegol, llesiant meddyliol ac anabledd.

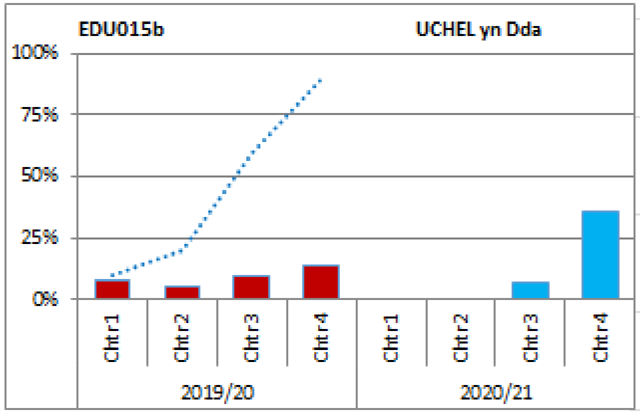
Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol



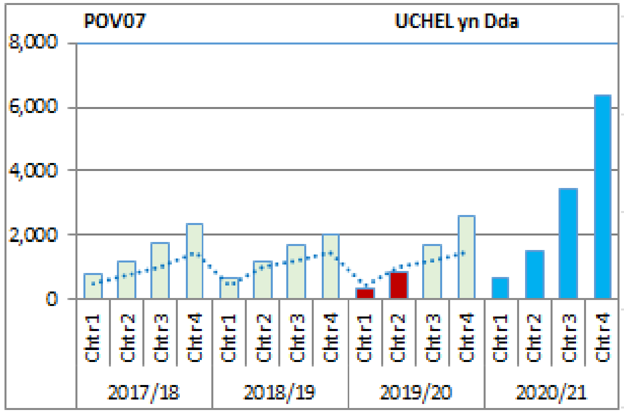
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
BBMA4 ⇧ Prentisiaethau – nifer y prentisiaethau neu hyfforddeion a ddechreuodd yn y cyngor	COG	COCH	GWYRDD		
	Canlyniad	36	17	38	
	Targed	50	16		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	36.	17.	38	
	Enw.				
EDU008c ⇧ Nifer y gwaharddiadau parhaol ar gyfer ysgolion uwchradd.	COG				2020 Blwyddyn Academaidd
	Canlyniad		28	17	
	Targed				
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		28	17	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
EDU010c ⇧ Cyfradd y gwaharddiadau cyfnod penodol fesul 1000 o ddisgyblion ar gyfer ysgolion uwchradd.	COG		GWYRDD		Mae'r enwadur ar gyfer y DP hwn wedi'i gymryd o'r system UN gan fod CYBLD 2021 wedi'i ohirio. Gallai hyn olygu gwahaniaeth bach i'r canlyniad cyffredinol.
	Canlyniad		61.98	16.67	
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Targed		60.00		
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		759	236	
	Enw.		12246	14160	
EDU015a ⇧ Canran y datganiadau o Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) terfynol a roddwyd o fewn 26 wythnos gan gynnwys eithriadau	COG		COCH		Mae ailstrwythuro newydd yn yr Uned Anghenion Dysgu Ychwanegol yn dechrau dwyn ffrwyth. Arweiniodd y cyfuniad o staff newydd a chanlyniadau'r pandemig (h.y. peidio â chaniatáu i ni dderbyn cyngor meddygol a gorfod digideiddio ffeiliau yn nhymor yr hydref er mwyn gweithio o bell) at heriau yn ystod y 3 chwarter cyntaf. Gwnaed gwelliannau sylweddol yn chwarter 4 wrth i'r timau ddechrau ymsefydlu.
 	Canlyniad		5.03%	11.92%	
	Targed		80.00%		
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		10	23	
	Enw.		199	193	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
EDU015b ⇧ Canran y datganiadau o Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) terfynol a roddwyd o fewn 26 wythnos gan gynnwys eithriadau	COG		COCH		Fel yr uchod
	Canlyniad		13.7%	35.9%	
	Targed		90.00%		
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		10	23	
	Enw.		73	64	
PAM034 ⇧ Canran y disgyblion blwyddyn 11 a gofrestrwyd i sefyll TGAU Cymraeg (iaith gyntaf) GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	COG	OREN	OREN		Mae'r gostyngiad ar gyfer 2020 yn deillio o faint carfan grŵp eleni yn yr ysgolion uwchradd Cymraeg. Mae bron pob disgybl sy'n mynychu ysgolion uwchradd Cymraeg yn sefyll arholiad TGAU Cymraeg (iaith gyntaf).
	Canlyniad	10.62%	11.22%	10.72%	
	Targed	10.80%	11.44%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	248	274	263	
	Enw.	2335	2441	2453	



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
POV07 ⇧ Nifer yr wythnosau o hyfforddiant i weithwyr newydd a gyflawnwyd drwy'r cymalau budd cymunedol	COG	GWYRDD	GWYRDD		Oherwydd y prosiectau adfywio enfawr yng nghanol y ddinas (yn enwedig prosiect datblygu'r Arena a'r prosiect Cyfuno). Bydd y ddau brosiect yn dod i ben yn ystod haf 2021
	Canlyniad	2004	2603	6380	
	Targed	1500	1500		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	2004	2603	6380	
	Enw.				



Er gwaethaf pandemig byd-eang COVID-19, mae'r mwyafrif helaeth o'n targedau wedi'u cyrraedd yn 2020/21. Fodd bynnag, mae rhai targedau wedi dangos tuedd ddirywiol o'i chymharu â pherfformiad y llynedd, oherwydd effaith y pandemig. Un enghraifft o hyn yw nifer y prosiectau sydd â chymalau budd cymdeithasol yn eu contractau. Er bod y targed wedi'i ragori, mae nifer y prosiectau â chymalau y mae'r gwaith wedi dechrau arnynt wedi gostwng o'i gymharu â'r llynedd, oherwydd oedi sy'n gysylltiedig ag effaith COVID-19 ar y safle. Yn yr un modd, roedd canran yr holl geisiadau cynllunio a bennwyd o fewn 8 wythnos hefyd wedi cyrraedd y targed, ond effeithiwyd ar y duedd a'r perfformiad gan newidiadau i arferion gwaith yn gynnar yn y flwyddyn oherwydd pandemig COVID-19 ac oherwydd cynnydd sylweddol yn nifer y ceisiadau cynllunio a dderbyniwyd yn ystod y chwarter diwethaf.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, mae ein prif flaenoriaethau adfywio wedi parhau i wneud cynnydd sylweddol ar y safle. Mae gwaith Bae Copr wedi gwneud cynnydd sylweddol gyda'r arena, y bloc preswyl, y maes parcio aml lawr, gwaith dur uwchstrwythur neuadd yr eglwys i gyd wedi'u codi. Roedd tynnu'r bont segur a gosod y bont newydd hefyd yn gyflawniad mawr eleni. Bydd y rhaglen adeiladu 82 wythnos yn cael ei chwblhau yn 2021, ond bydd rhywfaint o oedi oherwydd COVID-19 yn anochel o ystyried cyfyngiadau gweithio gan gadw pellter cymdeithasol ar y safle. Mae gwaith dylunio a dichonoldeb Cam 2 Bae Copr, gan gynnwys y potensial ar gyfer canolfan sector cyhoeddus, wedi gwneud cynnydd da, fodd bynnag nid yw'r amseriad ar unrhyw gyhoeddiad sy'n ymwneud â rhaglen Hybiau'r llywodraeth yn hysbys ar hyn o bryd. Fel ateb dros dro, mae cynllun mannau cyhoeddus dros dro wedi'i gynllunio i'w ystyried gan y Cabinet.

Mae gwaith caffael Adfywio Abertawe wedi parhau'n gyflym drwy gydol y pandemig, gan gwblhau cam deialog cystadleuol y broses. Yn y cyfamser, mae prosiect isadeiledd Ffordd y Brenin wedi cael ei gwblhau'n ymarferol, gyda gwaith i gywiro mân ddiffygion cytundebol wedi'i drefnu ar gyfer gwanwyn 2021. Rhoddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer adeilad Canolfan Gyflogaeth Ffordd y Brenin ac mae'r gwaith caffael contractwr bron â'i gwblhau, gydag adroddiad dyfarnu contract wedi'i ddrafftio i'w ystyried gan y Cabinet. Mae gwaith ar Wind Street wedi dechrau ar y safle ac mae'n gwneud cynnydd da. Mae'r contract gwaith ar gyfer contract Pwerdy Gwaith Copr yr Hafod hefyd wedi'i ddyfarnu ac mae cynnydd da yn cael ei wneud ar y safle. Cwblhawyd y gwaith i ddod i feddiant Theatr y Palace yn dilyn cais llwyddiannus am grant ac mae gwaith dylunio a chaffael ar y gweill. Rydym hefyd wedi cyflawni amrywiaeth o welliannau i Farchnad Abertawe gan gynnwys gosod toiledau cyhoeddus newydd a chyfleuster Changing Places, uwchraddio goleuadau a gosod paneli solar. Mewn ymateb i effeithiau economaidd lleol y pandemig rydym wedi cefnogi busnesau gydag amrywiaeth o grantiau, gan gynnwys y grant addasiadau awyr agored. Lansiwyd Ymgyrch Siopa'n Lleol hefyd ym mis Tachwedd i annog arferion gwario lleol gan gadw arian yn economi Abertawe.

Wrth edrych ymlaen at y tymor canolig, ystyrir bod cyflawni a momentwm parhaus rhaglen adfywio'r cyngor yn elfen hanfodol o'r broses adfer economaidd a bydd prosiectau pellach yn cael eu hychwanegu, yn amodol ar gyllid ychwanegol gan gyllid ysgogi economaidd y llywodraeth. Gyda hyn mewn golwg, cynhaliwyd astudiaeth ddichonoldeb ailbwrpasu i nodi cyfleoedd i adfywio canol y ddinas yn sgil yr effaith pandemig COVID-19 ar fanwerthu. Mae cynllun gweithredu'n cael ei baratoi i nodi ymyriadau allweddol. Mae hyn yn cysylltu â Chynllun Gweithredu Adferiad Economaidd Abertawe a baratowyd mewn partneriaeth â rhanddeiliaid allweddol ac y cytunwyd arno gan y Cabinet fel rhan o strategaeth adfer COVID-19 ehangach y cyngor. Mae'r cyngor hefyd wedi bod yn arwain y gwaith o adnewyddu'r Strategaeth Adfywio Economaidd Ranbarthol mewn cydweithrediad ag awdurdodau eraill yn y rhanbarth. Bydd y gwaith hwn yn cael ei gwblhau yn ddiweddarach eleni a bydd yn darparu cynllun cyflawni economaidd i lywio buddsoddiad prosiect trawsnewidiol yn y rhanbarth, gan ddefnyddio arian o raglen Cronfa Ffyniant Gyffredin llywodraeth y DU a ragwelir yn y dyfodol.

Effeithiwyd ar Raglen Gyfalaf SATC ar gyfer 2020/21 gan bandemig COVID a oedd yn cyfyngu ar allu'r cyngor i gyflawni gwaith cynlluniedig i feddiannu anheddau presennol. Cydnabuwyd hyn gan Lywodraeth Cymru ac mae Cyngor Abertawe wedi cael 12 mis arall i gyflawni ei Raglen Cydymffurfio â SATC. Y dyddiad cwblhau diwygiedig bellach yw 31 Rhagfyr 2021.

Er gwaethaf cyfyngiadau symud COVID a'r effaith ar arferion gwaith diogel diwygiedig sy'n cyfyngu ar adnoddau llafur sy'n cyflawni gwaith y tu mewn i gartrefi preswylwyr a mannau allanol cyfyngedig, cyflawnodd y cyngor wariant llawn o'i gyllideb gyfalaf wedi'i haddasu ar gyfer COVID, sef £33m ar gyfer y flwyddyn ariannol yn erbyn ei darged gwreiddiol o £45m, a bennwyd cyn dechrau'r pandemig. Diben y buddsoddiad oedd sicrhau bod cartrefi mewn cyflwr da, yn effeithlon yn thermol, yn ddiogel ac yn diwallu anghenion unigolion. Yn ystod y flwyddyn ariannol, cyflwynodd y cyngor 870 o geginau ac ystafelloedd ymolchi newydd. Cwblhawyd atgyweiriadau a gwelliannau allanol mawr i 280 o eiddo sy'n cynnwys gosod toeau newydd, estyll tywydd a nwyddau dŵr glaw ynghyd â rendradau wedi'u hinswleiddio a gwaith uwchraddio inswleiddio eraill. Cyflwynwyd mesurau ynni effeithlon eraill fel gosod 350 o foeleri cyfuniad perfformiad uchel. Cynhaliwyd gwaith cynnal a chadw a gwella ar 1,600 o erddi i wella diogelwch eiddo er budd preswylwyr. Mae gwaith gwella diogelwch tân wedi parhau ac mae systemau taenellu dŵr pellach wedi'u gosod mewn blociau uchel o fflatiau a chyfadeiladau tai lloches. Mae gwaith gosod systemau larwm mwg a gaiff eu monitro o bell hefyd yn cael ei gyflwyno mewn cyfadeiladau tai lloches. Mae gwaith diogelwch arferol arall fel gwaith adnewyddu ail-wifro trydanol wedi'i wneud i sicrhau bod gosodiadau'n cydymffurfio â'r rheoliadau sy'n bodoli. Mae’r uchod yn cynnwys rhai yn unig o'r prif ffrydiau gwaith a gyflwynwyd yn ystod y 12 mis diwethaf, sy'n cynrychioli rhaglen lawer ehangach o waith atgyweirio, cynnal a chadw a gwelliannau sy'n ffurfio'r rhaglen gyfalaf gyflawn.

Cyfrannodd raglen gyffredinol SATC yn sylweddol tuag at fanteision cymunedol a chyfleoedd cyflogaeth. Erbyn diwedd 2020/21, creodd rhaglen SATC 1,645 wythnos o recriwtio a hyfforddi wedi'u targedu yn benodol ar gyfer pobl a oedd yn ddi-waith ac yn profi rhwystrau wrth gael mynediad at y farchnad swyddi ac mae 18 o bobl o'r gymuned leol wedi'u cyflogi yn y cyfnod hwn. Yn ogystal, mae 18 o brentisiaid sy'n ymwneud â gwaith SATC wedi gweld eu cyflogaeth yn parhau gyda phrosiectau parhaus. Hyd yma, mae 34 o offer mesur budd cymunedol wedi'u cyflwyno mewn perthynas â gwaith a wnaed fel rhan o SATC.

Mae Rhaglen Rhagor o Gartrefi'r cyngor, sy'n canolbwyntio ar ddarparu tai cyngor newydd, yn edrych ar ddyhead cyflwyno 10 mlynedd o 1,000 o dai fforddiadwy newydd. Trosglwyddwyd y safle ym Mharc yr Helyg sy'n cynnwys 16 o gartrefi newydd ym mis Medi 2020 a chwblhawyd Cam 2 Colliers Way, safle sy'n cynnwys 18 o gartrefi newydd ym mis Ebrill. Fel rhan o'r cam hwn, mae 34 o gartrefi newydd wedi'u hadeiladu fel 'Cartrefi fel Gorsafoedd Pŵer' gan ddefnyddio £1.5m o gyllid o grant Raglen Tai Arloesol Llywodraeth Cymru. Mae gan y cartrefi nodweddion arloesol fel paneli solar ac ynni sy'n cael ei bweru gan fatris, yn ogystal â chynnwys briciau nythu ar gyfer gwenoliaid du i gefnogi bioamrywiaeth. Cwblhawyd gwaith hefyd i drosi hen adeilad gwasanaethau cymdeithasol yn West Cross yn 2 gartref teuluol newydd, a drosglwyddwyd ym mis Rhagfyr 2020.

Mae gwaith yw cael ei wneud ar 25 o gartrefi eraill ar Hill View Crescent yn y Clâs. Dyfarnwyd £1.5m o Gyllid Tai Arloesol i'r cynllun hwn hefyd, a bydd hyn yn ariannu'r technolegau adnewyddadwy i barhau â'r thema Cartrefi fel Gorsafoedd Pŵer. Bydd hwn hefyd yn safle ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg newydd, a bydd yn rhoi cyfle i adfywio'r ardal.

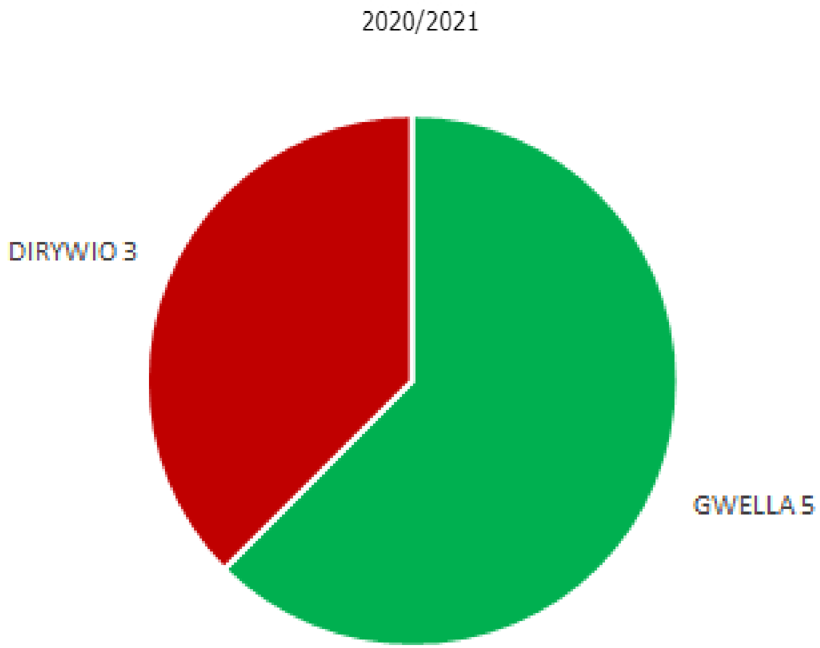
Mae'r cyngor hefyd yn datblygu 8 cartref un ystafell wely ar hen safle addysg yn Uplands. Bydd gwaith hefyd yn dechrau yn West Cross i ddatblygu 6 byngalo, a 10 cartref arall yn y Clâs. Mae'r holl gynlluniau hyn wedi'u hariannu drwy gyllid gan Lywodraeth Cymru i gefnogi cynghorau wrth fynd i'r afael â digartrefedd drwy'r pandemig. Mae'r cyllid hwn hefyd wedi galluogi prynu 20 o unedau un ystafell wely. Mae 3 chartref ychwanegol hefyd wedi'u prynu a'u haddasu, a byddant yn cael eu defnyddio i gartrefu teuluoedd neu aelwydydd y mae angen llety wedi'i addasu arnynt.

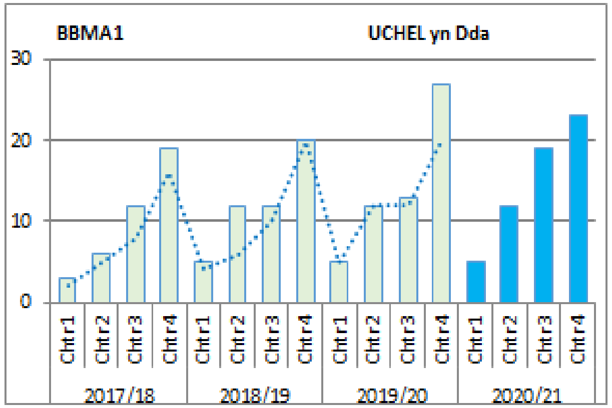
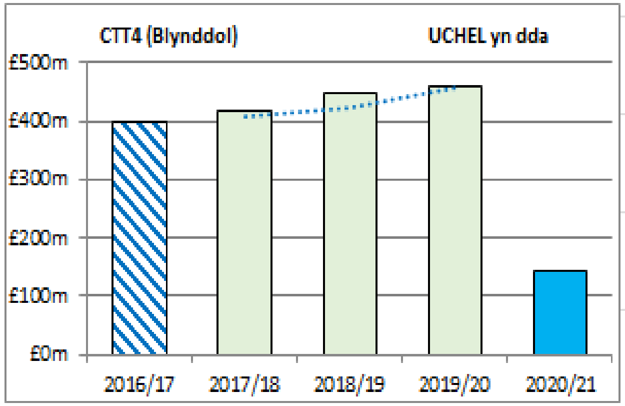
Mae'r cyngor hefyd yn datblygu'r broses o gaffael partner neu bartneriaid datblygu i ddarparu tai daliadaeth gymysg ar safleoedd sy'n eiddo i'r cyngor, wrth wneud y defnydd mwyaf o'r ddarpariaeth tai fforddiadwy i ddiwallu anghenion lleol. Mae'r cyngor hefyd wedi caffael tîm amlddisgyblaethol i ddarparu uwchgynllun ar gyfer adfywio safle mawr sy'n eiddo i'r Adran Tai. Mae'r gwaith hwn yn mynd rhagddo, ond ymestynnwyd yr amserlen wrth i'r digwyddiadau ymgynghori i breswylwyr, ymweliadau safle ac arolygon a drefnwyd gael eu gohirio oherwydd COVID.

Mae 2020/21 wedi cyflwyno heriau digynsail i'r sector Hamdden a Diwylliannol. Yn dilyn y cyfnod clo cyntaf, aeth aelodau'r tîm ati i gefnogi'r gymuned, gan arwain gwasanaethau i'r rheini a oedd yn gwarchod neu heb gymorth teulu; trefnu dosbarthiad bwyd a gwirfoddoli yn y cymunedau. Datblygodd ffyrdd newydd o weithio o ganlyniad, gyda gwaith prosiect yn parhau yn ystod y cyfnod hwn gyda'r trydydd sector a chydweithwyr yn yr adrannau Tlodi a'i Atal, Cydlynu Ardaloedd ac Iechyd. Arweiniodd gwaith y gwasanaeth ar gyfer y rhaglen beilot Ewropeaidd 'Agenda21: Diwylliant mewn Dinasoedd Cynaliadwy', at wireddu partneriaeth gyda Chyngor Hil Cymru i greu canolfan aml-ddiwylliannol a digidol newydd yn Adain y Celfyddydau yn Theatr y Grand, a'r ymrwymiad i amrywiaeth yn y gwasanaeth drwy 'Adduned'. Cydnabuwyd y gwaith hwn fel arfer da gan y Gymdeithas Rhagoriaeth mewn Gwasanaeth Cyhoeddus pan gyrhaeddodd y gwasanaeth y rhestr fer ar gyfer eu gwobr flynyddol, Tîm Gwasanaeth Hamdden a Diwylliannol y Flwyddyn, gan gyfrannu at y set ehangach o wasanaethau ar y rhestr fer a roddodd y cyngor ar y rhestr fer ar gyfer gwobr Cyngor y Flwyddyn.

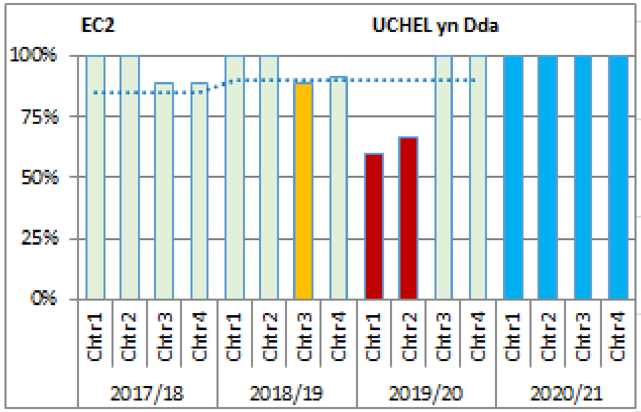
Mae'r addewid i arallgyfeirio a chydnabod ein holl gymunedau yn ein rhaglennu diwylliannol hefyd yn gosod y fframwaith ar gyfer adolygiad, a gynhelir gan y gwasanaeth, i enwau strydoedd a lleoedd y ddinas, henebion, cerfluniau a digwyddiadau coffa eraill, mewn ymateb i ymgyrch Mae Bywydau Du o Bwys a chynnig dilynol y cyngor. Bydd y gwaith hwn yn parhau mewn partneriaeth â'r gymuned, i adeiladu adnodd ar gyfer comisiynu ac enwi strydoedd yn y dyfodol - gyda'r cyntaf yn cael ei gymhwyso i lwybr newydd y bont - Cupid Way - yng nghanol y ddinas. Cyflwynwyd a goresgynnwyd heriau drwy lacio'r cyfyngiadau symud a'u hailgyflwyno wrth i leoliadau baratoi a sefydlu eu hunain ar gyfer ailagor, dim ond i'w cau eto rai misoedd yn ddiweddarach. Effeithiwyd yn arbennig ar yr adran Theatr a Digwyddiadau wrth i'r rhain symud i ymgysylltu ar-lein, fel Sioe Awyr Cymru a Gorymdaith y Nadolig ar-lein, yn ogystal â nifer o sgyrsiau, gweithdai, arddangosfeydd rhithwir a rhaglenni dysgu. Fodd bynnag, crëwyd gwefannau a llwyfannau newydd, gan gynnwys lansio safle newydd ar gyfer Oriel Gelf Glynn Vivian ac ailfrandio cyfan ar gyfer Theatr y Grand, gyda gwefan a system archebu llawer gwell - gan ymdrin â'r holl leoliadau a digwyddiadau fel strategaeth 'Swyddfa Docynnau Abertawe' ar gyfer ymgysylltu a gwerthu digidol wrth symud ymlaen. Roedd yr holl leoliadau yn destun gwaith y tu ôl i'r llenni, gydag Adain y Celfyddydau'n cael ei huwchraddio a llawr Neuadd Brangwyn yn cael ei adnewyddu'n llwyr i baratoi ar gyfer croesawu ein partneriaid a'n digwyddiadau yn ôl i'n lleoliadau. Darparwyd cymorth pellach i fusnesau drwy gyrchu grantiau llawrydd a'u hyrwyddo i'r rheini yn y diwydiannau creadigol, a busnesau yng nghanol y ddinas ac ardaloedd i alluogi masnachu yn yr awyr agored, cyfleoedd iechyd a lles, gan gynnwys creu 'parthau bwyd' yn Singleton a'r Mwmbwls. Parhaodd Parklives a'r rhaglen Genedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff ar-lein, a ganmolwyd gan bartneriaid ar draws y rhanbarth, a chytunwyd ar gyllid i'r rhain barhau y flwyddyn nesaf. Y nod yw y bydd yr hyn a aildrefnwyd o'r llynedd yn mynd yn ei flaen yn ystod y misoedd nesaf a gall cyfleoedd newydd ar gyfer digwyddiadau newydd, comisiynau a strategaeth ddiwylliannol newydd fynd rhagddynt hefyd.

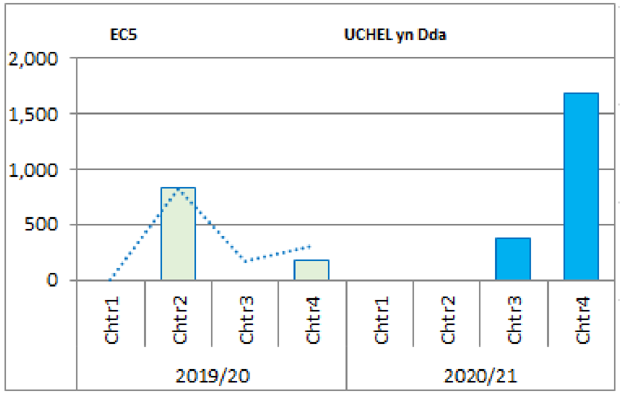
Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol



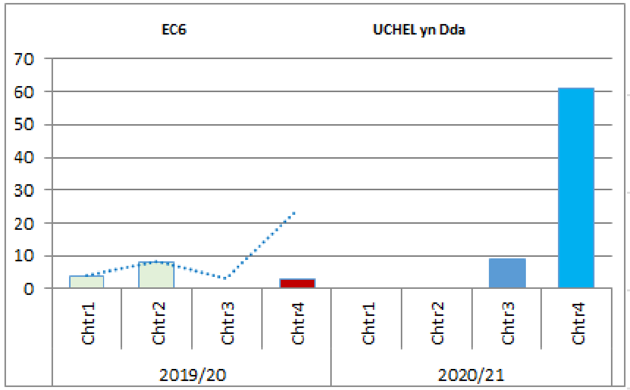
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
BBMA1 ⇧ Nifer y proseictau sy'n cynnwys cymalau budd cymdeithasol	COG	GWYRDD	GWYRDD		Er bod nifer y prosiectau â chymalau Y Tu Hwnt i Frics a Morter yn uwch na'r targed, mae'r prosiectau sy'n dechrau ar y safle wedi gostwng o gymharu â'r llynedd (gallai COVID gael effaith oherwydd oedi ar y safle).
	Canlyniad	20	27	23	
	Targed	20	20		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	20	27	23	
	Enw.				
CTT4 ⇧ Twristiaeth – cyfanswm effaith economaidd Twristiaeth i Abertawe (£m)	COG	GWYRDD	GWYRDD		Cyfyngiadau COVID ar ymwelwyr a chau llety twristiaeth.
	Canlyniad	447.74	461.48	143.09	
	Targed	424.12	456.69		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	447.74	461.48	143.09	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
EC2 ⇧ Canran yr holl geisiadau o bwys ag ysgogiad economaidd a gymeradwyir.	COG	GWYRDD	OREN		
	Canlyniad	94.29%	81.48%	100.00%	
	Targed	90.00%	85.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	33	22	13	
	Enw.	35	27	13	
EC5 ⇧ Cyfanswm yr arwynebedd llawr masnachol (m2) sydd wedi'i greu yng nghanol y ddinas ar gyfer creu swyddi	COG		COCH		
	Canlyniad	0	1001	2056	
	Targed		1315		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	0	1001	2056	
	Enw.				

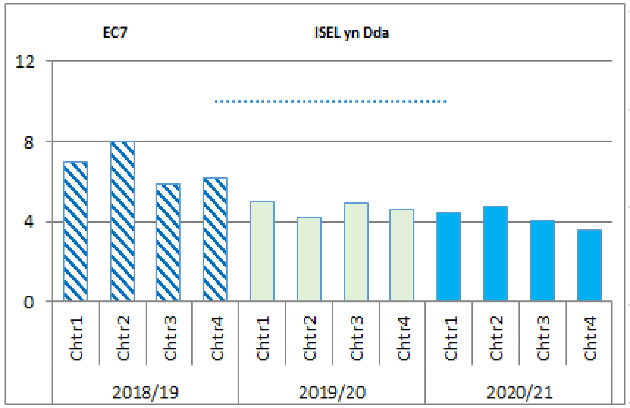




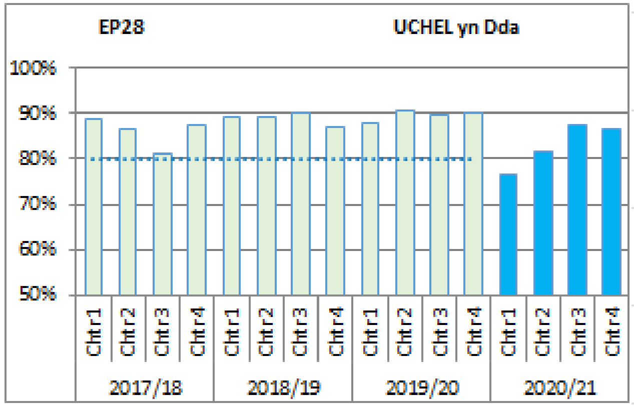
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
EC6 ⇧ Crëwyd nifer o unedau tai newydd yng Nghanol Dinas Abertawe o ganlyniad i gyllid y Rhaglen Targedu Buddsoddiad mewn Adfywio.	COG		COCH		
	Canlyniad	0	15	70	
	Targed		39		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	0	15	70	
	Enw.				



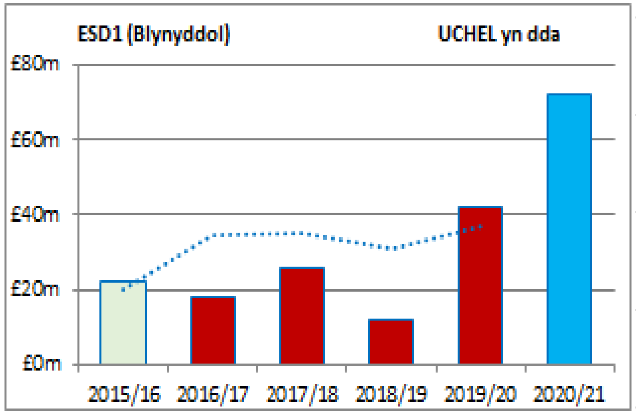
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
EC7 ⇩ Amserlen gyfartalog y Chwiliadau Prisiannau Tir a gwblhawyd yn ystod y cyfnod	COG		GWYRDD		
	Canlyniad		4.74	3.59	
	Targed		10.00		
	Tuedd		DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.		4.74	3.59	
	Enw.				



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
EP28 ⇧ Canran yr holl geisiadau cynllunio y penderfynwyd arnynt o fewn 8 wythnos	COG	GWYRDD	GWYRDD		Cyrhaeddwyd y targed ond effeithiwyd ar berfformiad gan newidiadau i arferion gwaith yn gynnar yn y flwyddyn oherwydd pandemig COVID-19 ac oherwydd cynnydd sylweddol yn nifer y ceisiadau cynllunio a dderbyniwyd yn ystod y chwarter diwethaf.
	Canlyniad	89.11%	89.53%	82.87%	
	Targed	80.00%	80.00%		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	1694	1718	1369	
	Enw.	1901	1919	1652	



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
ESD1 ⇧ Gwerth mewnfuddsoddi sy'n ymwneud â phrosiectau eiddo lle mae'r awdurdod yn berchen ar ychydig o'r tir neu'r tir cyfan (neu dir cyfagos sy'n hwyluso'r datblygiad)	COG	COCH	GWYRDD		
	Canlyniad	12.2	42.0	72.0	
	Targed	31.0	37.0		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	12.2	42.0	72.0	
	Enw.				



Trechu Tlodi 17-22

Mae'r cynllun corfforaethol yn nodi ymrwymiad y cyngor i Drechu Tlodi er mwyn sicrhau y gall pob person yn Abertawe gyflawni ei botensial. Er mwyn cyflawni'r ymrwymiad hwn, mae'r Strategaeth Trechu Tlodi gorfforaethol yn sicrhau bod Trechu Tlodi yn fusnes i bawb.

Effaith COVID-19 - Trechu Tlodi

Mae effaith economaidd pandemig COVID-19 yn cael effaith sylweddol ar y rheini sydd eisoes yn profi tlodi ac mae'n gyrru'r rheini a oedd mewn perygl o dlodi, i dlodi.
Canfu adroddiad, a gyhoeddwyd gan Sefydliad Bevan ym mis Chwefror 2021 a oedd yn edrych ar brofiadau gwahanol o dlodi yn ystod Gaeaf 2020:
-Mae incwm wedi gostwng: Mae 24% o aelwydydd Cymru wedi gweld eu hincwm yn gostwng o ganlyniad i'r pandemig.
-Mae llawer o aelwydydd wedi gweld eu costau byw yn cynyddu: Mae 41% yn gwario mwy ar wresogi, trydan a/neu ddŵr, mae 38% yn gwario mwy ar fwyd ac mae 16% yn gwario mwy ar gostau neu ddyfeisiau rhyngrwyd i gael mynediad at y rhyngrwyd.
-Mae llawer o aelwydydd wedi gweld eu safonau byw yn gostwng gyda rhai yn gorfod cwtogi ar eu gwariant o ganlyniad i'r effaith economaidd: Mae 22% wedi gorfod cwtogi ar wariant ar ddillad i oedolion, mae 15% wedi gorfod cwtogi ar fwyd i oedolion, mae 14% wedi cwtogi ar wres, trydan a/neu ddŵr.
-Mae argyfwng dyledion personol cynyddol yng Nghymru: Mae miloedd o aelwydydd ar ei hôl hi ar eu biliau neu wedi gorfod benthyca arian o ganlyniad i'r effaith economaidd: Mae dros 120,000 o aelwydydd, 9% o aelwydydd Cymru, ar ei hôl hi gydag o leiaf un bil ers mis Mawrth 2020. Mae dros 200,000 o aelwydydd, 15%, wedi benthyca arian ers mis Mawrth 2020. Mae lefelau dyled cynyddol yn cael effaith ar aelwydydd yn y tymor byr, ond mae iddi oblygiadau tymor hwy hefyd.
Mae aelwydydd sydd mewn dyled yn wynebu costau ychwanegol am y cyfnod y maent yn talu eu dyled. Gall y costau ychwanegol hyn fod yn her sylweddol i aelwydydd sydd eisoes yn ei chael hi'n anodd.
-Mae rhai grwpiau wedi cael eu heffeithio'n wael, gan gynnwys pobl anabl neu bobl â chyflyrau iechyd tymor hir, pobl ifanc 25-49 oed, rhentwyr cymdeithasol, rhentwyr preifat, aelwydydd rhiant unigol, aelwydydd person sengl heb blant a chyplau â phlant.

Roedd 78% o swyddi gweithwyr sydd ar gyflogau is yng Nghymru mewn diwydiannau fel llety a lletygarwch, ar ffyrlo. Mae gweithwyr â chyflogau isel mewn mwy o berygl o golli swyddi o ganlyniad i'r pandemig.

Erbyn mis Awst 2020, roedd nifer yr hawlwyr Credyd Cynhwysol bron wedi dyblu ers dechrau'r flwyddyn yng Nghymru.

Cefnogaeth Cyflogadwyedd
Mae nifer y bobl sy'n cael gwaith trwy gefnogaeth cyflogadwyedd yn cefnogi'r camau amcan lles; gan sicrhau bod pobl ifanc yn gallu cael mynediad at gyflogaeth, addysg a hyfforddiant ar ôl cyrraedd 16 oed, ac mae unigolion yn cael eu cefnogi i oresgyn eu rhwystrau i gyflogaeth drwy gefnogaeth cyflogadwyedd gydlynol sy'n canolbwyntio ar y person. Cyflawnir hyn drwy ymagwedd cyflogaeth gydlynol Abertawe'n Gweithio a rhaglenni cefnogaeth cyflogadwyedd cysylltiedig Cymunedau am Waith, Cymunedau am Waith a Mwy, Uned Sgiliau a Hyfforddiant Gweithffyrdd, Gweithffyrdd+ a Cham Nesa. Bu cynnydd yn nifer y bobl sy'n cael gwaith drwy Gefnogaeth Cyflogadwyedd yn 2020/21 (453) o'i gymharu â 2019/20 (354). Bu cynnydd yn nifer yr atgyfeiriadau i'r rhaglenni yn uniongyrchol a thrwy atgyfeiriadau Abertawe'n Gweithio yn 2020/21 (2,566) o'i gymharu â 2019/20 (2,113).

Hawliau Budd-daliadau Lles
Mae'r cam i helpu i fynd i'r afael ag effeithiau diwygio lles, gan gynnwys cefnogi pobl i hawlio'r budd-daliadau llawn y mae ganddynt hawl iddynt fel y gallant wneud y mwyaf o'u hincwm, yn cael ei adrodd drwy faint o fudd-daliadau lles a godir drwy sicrhau hawliau a hawliadau gan y tîm Hawliau Lles. Mae swm y budd-daliadau a sicrhawyd wedi cynyddu o £1.359m yn 2019/20 i £1.366m yn 2020/21, hyd yn oed gyda lefel uwch o gymhlethdod mewn achosion.

Mae'r tîm wedi cyflawni cyfradd llwyddiant o 91% mewn cynrychiolaeth apêl yn ystod 2020/21 er gwaethaf y ffaith nad yw apeliadau wyneb yn wyneb yn digwydd.

Gostyngiad Treth y Cyngor

Mae amser cyfartalog dangosydd perfformiad Gostyngiad Treth y Cyngor (GTC) ar gyfer prosesu hawliadau newydd wedi cynyddu ychydig, mae hyn oherwydd cynnydd sylweddol yn y rheini sy'n hawlio GTC yn 2020/21 o'i gymharu â 19/20 a bod y tîm yn cael ei ddargyfeirio o swyddogaethau craidd i brosesu Taliadau Ynysu ar gyfer Llywodraeth Cymru.

Tai

Mae nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol wedi cynyddu yn ystod 2020/21 gyda gwybodaeth ychwanegol am berfformiad yn tynnu sylw at faint a gyflwynwyd drwy gytundebau Adran 106, y rheini a ddarparwyd gan Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig a'r rheini a ddarparwyd gan yr awdurdod lleol. Roedd ymateb y cyngor, ynghyd â phartneriaid yn y sector tai ac elusennau cefnogi i fynd i'r afael â digartrefedd a chysgu allan wedi sicrhau bod llawer o bobl wedi cael cymorth i ddod o hyd i le i fyw ac mae llawer yn symud ymlaen o lety brys dros dro i gartrefi tymor hwy. Bu gostyngiad sylweddol yn nifer y diwrnodau y mae pob teulu digartref sydd â phlant yn treulio mewn llety gwely a brecwast.

Sgiliau a Chymwysterau

Mae'r gwaith partneriaeth rhwng Abertawe'n Gweithio, Dysgu Gydol Oes, Rhaglenni Cyflogadwyedd a phartneriaid wedi parhau i gynnig hyfforddiant a chymwysterau achrededig i gyfranogwyr, ond ar raddfa lawer llai na'r flwyddyn flaenorol. Mae nifer y cymwysterau achrededig a gyflawnwyd gan oedolion â chefnogaeth yr awdurdod lleol wedi gostwng yn sylweddol yn 2020/21 (450) o'i gymharu â 2019/20 (1000). Y rheswm am hyn yw oherwydd na all rhaglenni cyflogadwyedd/dysgu gynnig hyfforddiant wyneb yn wyneb am gyfnodau hir o 2020/21 oherwydd cyfyngiadau COVID. Er bod cyfleoedd hyfforddi yn parhau i gael eu cynnig ar-lein, mae angen elfen o asesiad ymarferol ar nifer o’r cymwysterau achrededig sy'n benodol i sector y corff dyfarnu.

Gweithio mewn Partneriaeth

Mae Fforwm Tlodi Cyngor Abertawe, Fforwm Partneriaeth Tlodi Abertawe a’r Grŵp Llywio Cynhwysiad Ariannol yn parhau i gwrdd gan hwyluso rhwydweithio, rhannu arfer da, gwybodaeth, tueddiadau, newidiadau i wasanaethau a chyfleoedd newydd, annog gweithio mewn partneriaeth a chydweithio.

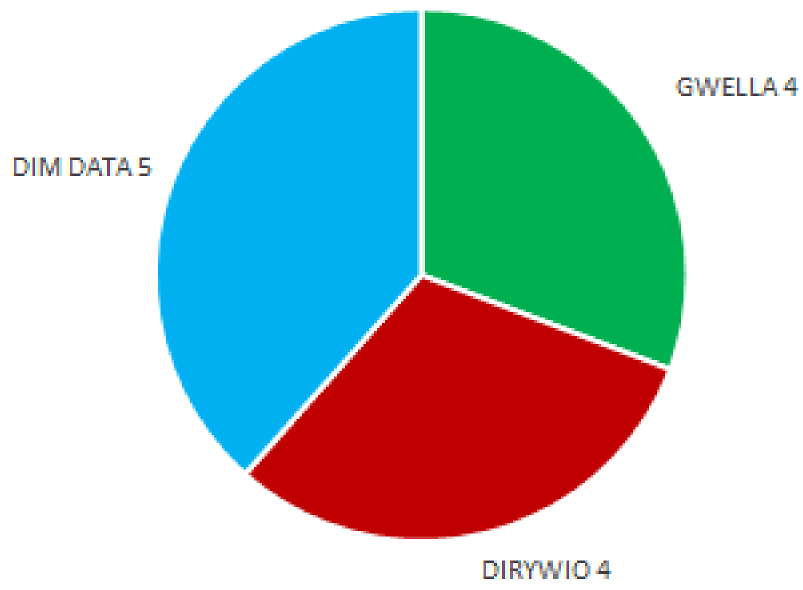
Sefydlwyd Rhwydwaith Tlodi Bwyd Abertawe ym mis Hydref 2021 i hwyluso rhagor o gydweithio i fynd i'r afael â thlodi bwyd ac ansicrwydd bwyd yn Abertawe. Dyfarnwyd 41 o Grantiau Tlodi Bwyd gan y cyngor yn ystod 2020/21 gan ddarparu cefnogaeth i'r rhwydwaith o fanciau bwyd a phrosiectau cymorth bwyd ar draws Abertawe i gynnal a datblygu eu gwasanaethau ymhellach, gan ateb galwadau cynyddol. Dyfarnwyd Grantiau Urddas Mislif yn y Gymuned i 19 o sefydliadau a gwasanaethau sy'n cefnogi'r rheini sy'n profi tlodi neu sydd mewn perygl o dlodi. Dyfarnwyd Grantiau Men's Sheds i naw prosiect Men's Sheds presennol ac i ddatblygu rhai newydd yn Abertawe, gan leihau unigedd cymdeithasol a chynyddu lles.

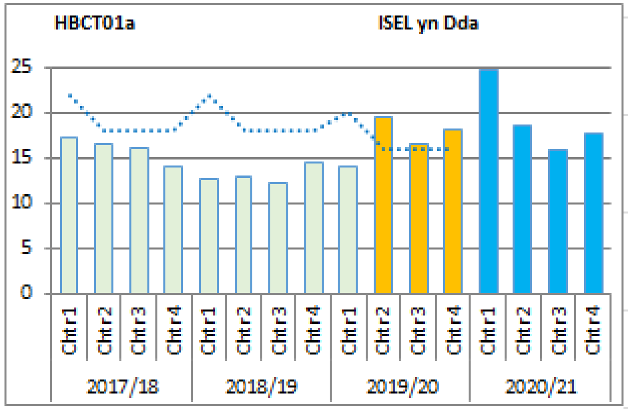
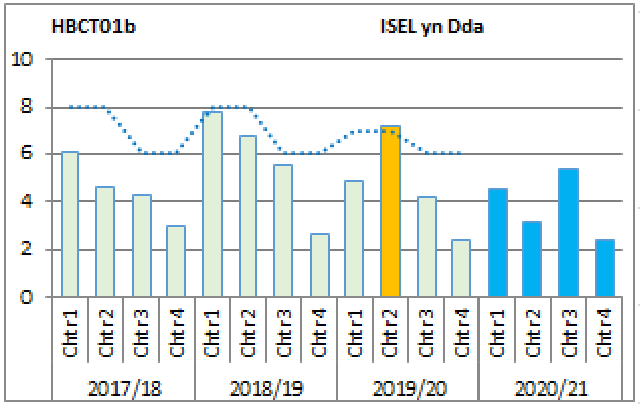
Dechreuodd Tîm Hwyluso Comisiwn Gwirionedd Tlodi Abertawe yn 2020/21, a gynhelir gan Gyngor Gwasanaeth Gwirfoddol Abertawe, a bydd datblygiad y comisiwn yn parhau yn 2021/22.

Yn ystod y flwyddyn dangoswyd gwaith partneriaeth effeithiol rhwng y cyngor, y Trydydd Sector a chymunedau fel rhan o ymateb cymunedol COVID, gan gynnwys y tîm Cydlynu Ardaloedd Lleol sy'n gweithio gyda thros 5,000 o hyrwyddwyr cymunedol a strydoedd gweithredol i gefnogi dros 23,000 o geisiadau am fwyd a meddyginiaeth, yn ogystal â chefnogi pobl a oedd wedi'u hynysu'n gymdeithasol. Mae etifeddiaeth hyrwyddwyr strydoedd yn parhau trwy gydol Abertawe.

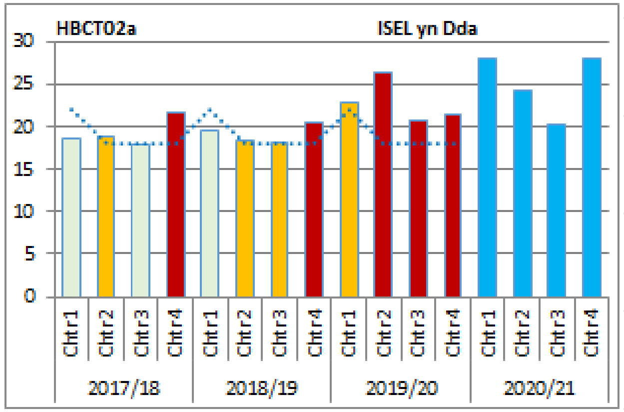
Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol

2020/2021

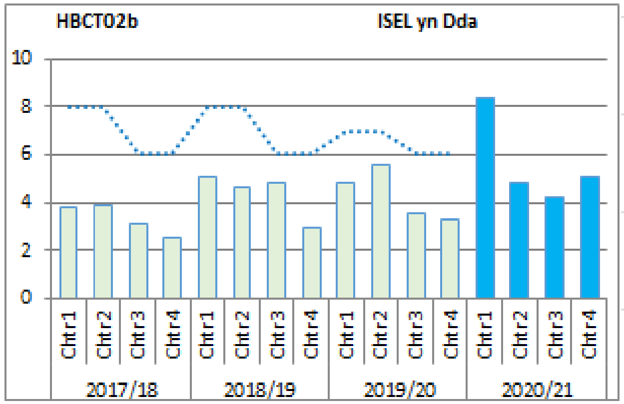


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
HBCT01a ⇩ Cyflymder prosesu Budd-dal Tai: Amser cyfartalog ar gyfer prosesu hawliadau newydd.	COG	GWYRDD	OREN		O ystyried effaith COVID-19 ar adnoddau a'r llwyth achosion cynyddol yn yr adran, ystyrir bod y dirywiad bach mewn perfformiad yn dderbyniol
	Canlyniad	13.11	18.5	19.32	
	Targed	19.00	18.00		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	32508.	36119	42270	
	Enw.	2479	1951	2188	
HBCT01b ⇩ Cyflymder prosesu Budd-dal Tai: Amser cyfartalog ar gyfer prosesu hysbysiadau o newid mewn amgylchiadau	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	5.45	4.26	3.59	
	Targed	7.00	7.00		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	219348	140485	96602	
	Enw.	40277	32970	26877	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
HBCT02a ⇩ Cyflymder prosesu Gostyngiad Treth y Cyngor: Amser cyfartalog ar gyfer prosesu hawliadau newydd	COG	OREN	COCH		Mae amser prosesu hirach yn deillio o'r cynnydd yn y llwyth achosion oherwydd COVID-19 a'r ffaith bod ein hadnoddau'n cael eu dargyfeirio o'r swyddogaeth graidd i brosesu taliadau ynysu i Lywodraeth Cymru.
	Canlyniad	19.2	22.9	25.1	
	Targed	19.0	20.0		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	99573.	150597	214233	
	Enw.	5192.	6578	8532	



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
HBCT02b ⇩ Cyflymder prosesu Gostyngiad Treth y Cyngor: Amser cyfartalog ar gyfer prosesu hysbysiadau o newid mewn amgylchiadau	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae amser prosesu hirach yn deillio o'r cynnydd yn y llwyth achosion oherwydd COVID-19 a'r ffaith bod ein hadnoddau'n cael eu dargyfeirio o'r swyddogaeth graidd i brosesu taliadau ynysu i Lywodraeth Cymru.
	Canlyniad	4.1	4.12	5.6	
	Targed	7.00	7.00		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	311914	295445	417057	
	Enw.	75577	71743.	75094	

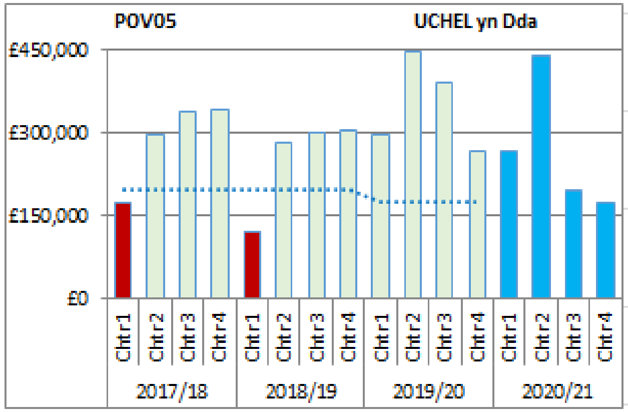


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
HSG16a ⇧ Cyfanswm yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir y flwyddyn gan yr awdurdod lleol.	COG				
	Canlyniad			44	
Dim graff ar gael – blwyddyn gyntaf o adrodd llawn	Targed				
	Tuedd			Dim Data	
	Rhif.			44	
	Enw.				
HSG16b ⇧ Cyfanswm yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir y flwyddyn gan Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig.	COG				
	Canlyniad			203	
Dim graff ar gael – blwyddyn gyntaf o adrodd llawn	Targed				
	Tuedd			Dim Data	
	Rhif.			203	
	Enw.				

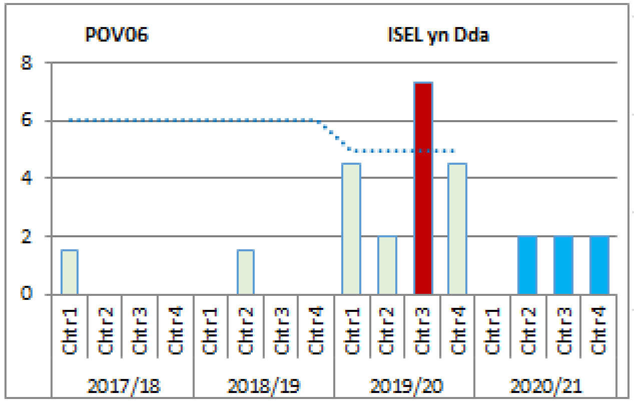
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
HSG16c ⇧ Cyfanswm yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir y flwyddyn trwy Gytundebau Adran 106/ffynonellau eraill. Dim graff ar gael – blwyddyn gyntaf o adrodd llawn	COG				
	Canlyniad			46	
	Targed				
	Tuedd			Dim Data	
	Rhif.			46	
	Enw.				
PLA009a ⇧ Nifer yr unedau tai fforddiadwy a sicrhawyd trwy ganiatâd cynllunio ar gyfer unedau tai Rhentu Cymdeithasol. Dim graff ar gael – blwyddyn gyntaf o adrodd llawn	COG				
	Canlyniad			198	
	Targed				
	Tuedd			Dim Data	
	Rhif.			198	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
PLA009b ⇧ Nifer yr unedau tai fforddiadwy a sicrhawyd trwy ganiatâd cynllunio ar gyfer unedau tai daliadaeth ganolradd.	COG				
	Canlyniad			75	
Dim graff ar gael – blwyddyn gyntaf o adrodd llawn	Targed				
	Tuedd			Dim Data	
	Rhif.			75	
	Enw.				

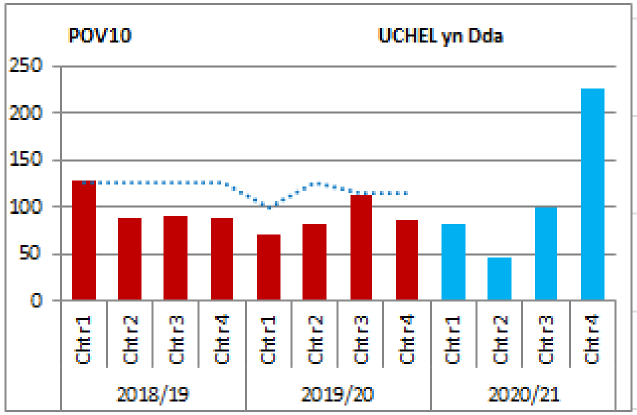
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
POV05 ⇧ Nifer y budd-daliadau ychwanegol a gynyddwyd i'r eithaf ar gyfer pobl sydd â hawl i hawlio bob blwyddyn drwy gyfranogiad y Tîm Hawliau Lles	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	1065855.21	1416282.43	1418849.97	
	Targed	800000.00	700000.00		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	1065855.21	1416282.43	1418849.97	
	Enw.				

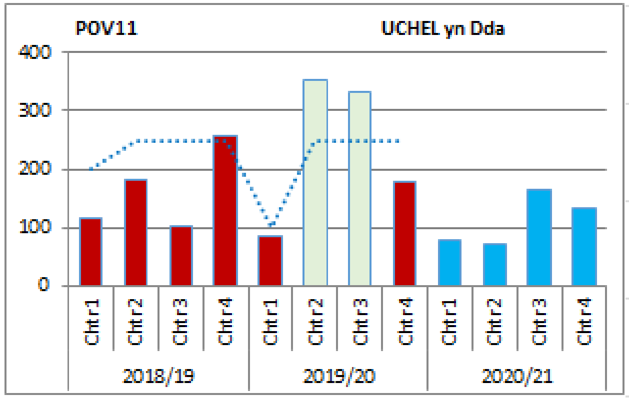


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
POV06 ⇩ Nifer cyfartalog y dyddiau y treuliodd yr holl deuluoedd digartref â phlant mewn llety gwely a brecwast	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	1.5	4.57	1.75	
	Targed	6.00	5.00		
	Tuedd	SEFYDLOG	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	9.	64.	7	
	Enw.	6.	14	4	



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
POV10 ⇧ Nifer y bobl sy'n cael gwaith drwy Gymorth Cyflogadwyedd	COG	COCH	COCH		Gyda llawer o sectorau ar gau drwy gydol y flwyddyn ariannol oherwydd COVID neu'n gweithredu gyda llai o adnoddau, mae hyn wedi ei gwneud hi'n anodd dod o hyd i swyddi gwag addas a pharatoi dinasyddion ar gyfer y rolau hyn. Mae llawer o ddinasyddion wedi newid gyrfa neu rolau ac wedi gorfod ailhyfforddi er mwyn gwneud hynny. Mae mentora mewn amgylchedd nad yw'n wyneb yn wyneb hefyd wedi ei gwneud yn anodd ymgysylltu â dinasyddion oherwydd mynediad at dechnoleg.
	Canlyniad	389	354	453	
	Targed	500	455		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	389	354	453	
	Enw.				



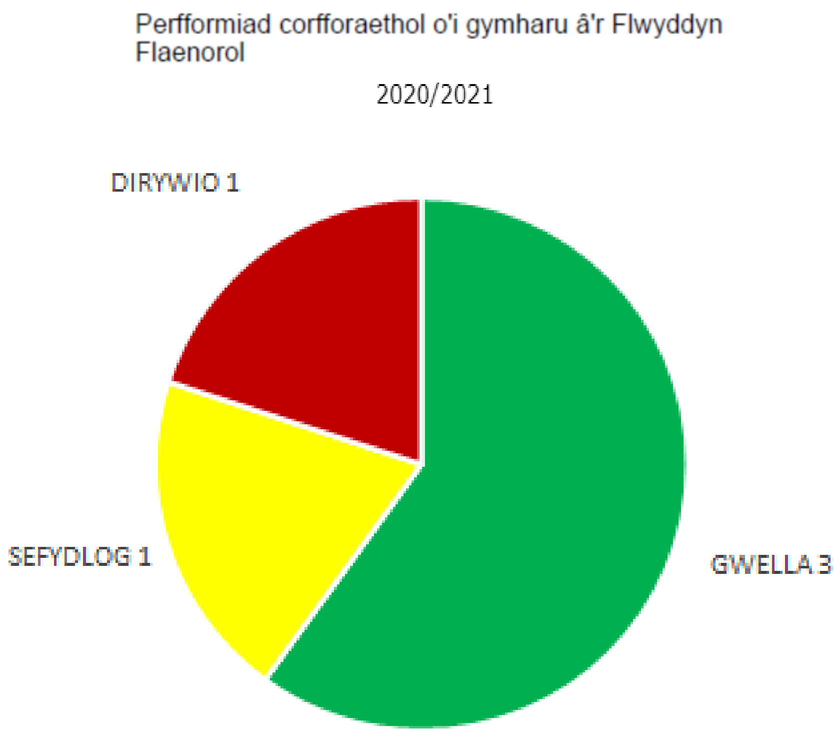
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
POV11 ⇧ Nifer y cymwysterau ardystiedig a gyflawnwyd gan oedolion gyda chefnogaeth yr Awdurdod lleol 	COG	COCH	GWYRDD		Roedd gan chwarteri 1, 2 a 4 nifer isel iawn o gyrsiau a oedd ar gael oherwydd cyfyngiadau'r llywodraeth ac oherwydd bod yn rhaid dilyn protocolau mewnol. Mae hyn yn golygu y cynigiwyd nifer isel iawn o leoedd hyfforddi yn ystod y chwarteri hynny. Mae'n rhaid darparu'r rhan fwyaf o'r mathau o hyfforddiant a gynigiwn wyneb yn wyneb i fodloni safon ofynnol y diwydiant a gofynion y corff dyfarnu. Roedd y cyrsiau hynny y gellid eu darparu ar-lein neu o bell hefyd yn heriol o ran mynediad at dechnoleg a'r dechnoleg gywir sydd ei hangen.
	Canlyniad	799	1000	450	
	Targed	950	850		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	799	1000	450	
	Enw.				

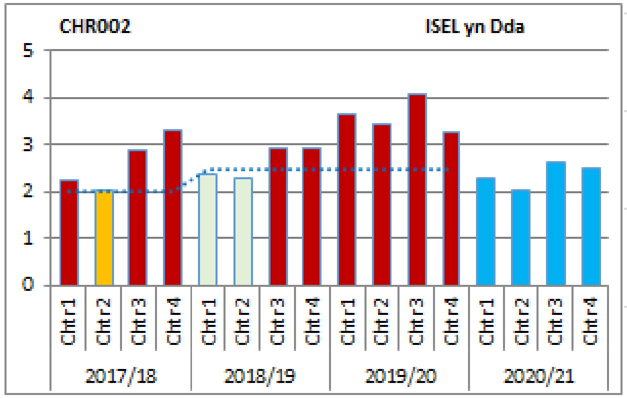
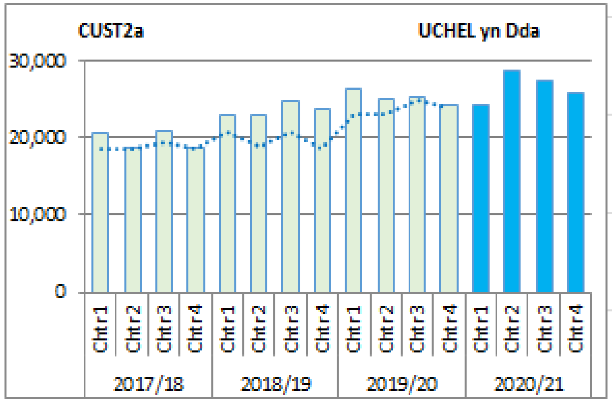
Trawsnewid a Chyngor y Dyfodol 17-22

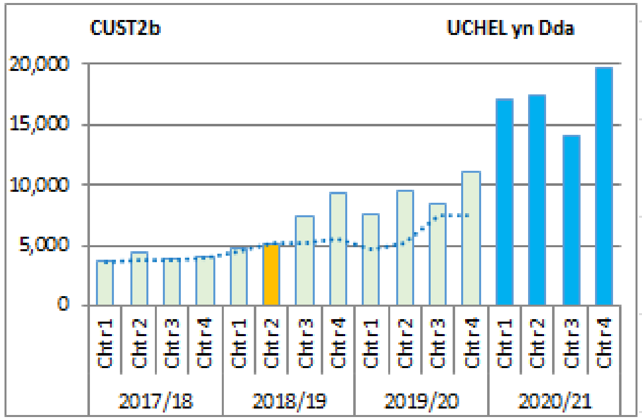
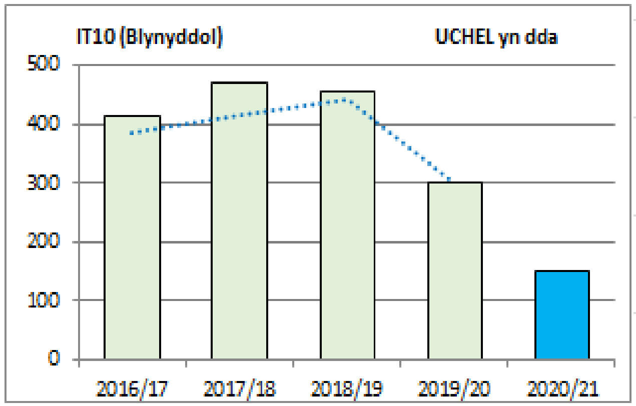
Mae effaith COVID-19 ar ddangosyddion perfformiad y cyngor wedi arwain at ddarlun cymysg eleni. Yn gyntaf oll, nid oedd y cyngor yn gallu monitro targedau yn y CATC (dangosydd FINA6) oherwydd y galw ar adnoddau ariannol sylweddol i gefnogi preswylwyr, cymunedau a busnesau lleol drwy'r pandemig. Roedd hyn yn cynnwys amrywiaeth o ymyriadau, o fanciau bwyd a chefnogaeth i'r rheini oedd yn gwarchod, i roi grantiau i fusnesau a thaliadau uniongyrchol i ofalwyr, y rheini oedd yn hunanynysu neu i rieni am brydau ysgol am ddim. Roedd yn rhaid i bob gwasanaeth droi ei sylw at y pandemig, fodd bynnag, erbyn diwedd y flwyddyn mae'r cyngor mewn sefyllfa o danwariant cyffredinol. Yn ogystal, mae'r newid i sianelau ar-lein yn adlewyrchu'r perfformiad da ar ddangosyddion Cust 2a a b, yn enwedig gyda rhagor o drigolion yn cwblhau ffurflenni ar-lein ar gyfer ceisiadau am wasanaeth. Symudodd cyrsiau dysgu ar-lein i breswylwyr ar-lein gyda chymorth dros y ffôn (dangosydd IT10). Gostyngodd y niferoedd oherwydd y bu'n rhaid atal dysgu wyneb yn wyneb, fodd bynnag sicrhawyd rhywfaint o gyllid newydd a chyrsiau amgen. Roedd staff y cyngor a oedd mewn rolau wrth ddesg yn gallu symud i weithio gartref. Gall fod hyn wedi cael effaith gadarnhaol ar ffigurau salwch (dangosydd CHR002) ond mae angen rhagor o ymchwil i'r data a’r cofnod salwch.

Roedd y cyngor mewn sefyllfa gref ar ddechrau'r pandemig fel y gallai staff a oedd yn gweithio wrth ddesg, weithio gartref yn hawdd. Yn ogystal, cymerodd staff ar draws yr holl wasanaethau ran mewn gwirfoddoli neu gefnogi gwaith hanfodol i helpu preswylwyr a busnesau.

Mae amcanion lles Trawsnewid a Datblygu'r Cyngor yn y Dyfodol y Cynllun Corfforaethol wedi'u hadolygu yng ngolau'r pandemig. Mae gan y cyngor gynllun adfer ar waith (Cyflawni’n Well Gyda’n Gilydd) ac adlewyrchir hyn yn yr amcanion lles diwygiedig. Wrth symud ymlaen, caiff rhaglen drawsnewid newydd ei datblygu i ddisodli’r Strategaeth Abertawe Gynaliadwy flaenorol, sy'n cyd-fynd â'r Cynllun Corfforaethol a'r strategaeth ariannol. Mae tirwedd ariannol y dyfodol yn parhau i fod yn fwyfwy heriol felly bydd arloesi a thrawsnewid yn parhau i fod yn hanfodol er mwyn cynnal blaenoriaethau lleol.


Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol
2020/2021
DIRYWIO 1
SEFYDLOG 1
GWELLA 3

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
CHR002 (PAM001) ⇩ Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch fesul gweithiwr	COG	COCH	COCH		Nodyn gan Dîm Perfformiad Corfforaethol – Ansawdd data yn cael ei adolygu.
	Canlyniad	10.98	11.85	9.23	
	Targed	10.00	10.00		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	98913.95	105606.61	82955.96	
	Enw.	9007.59	8910.39	8984.92	
CUST2a ⇧ Nifer y taliadau ar-lein a dderbyniwyd trwy wefannau Dinas a Sir Abertawe	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	94540	101087	106275	
	Targed	79100	94640		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	94540	101087	106275	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CUST2b ⇧ Nifer y ffurflenni a gwblhawyd ar-lein ar gyfer prosesau wedi'u hawtomeiddio'n llawn	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	26997	36552	68312	
	Targed	20500	24950		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	26997	36552	68312.	
	Enw.				
IT10 ⇧ Nifer y buddiolwyr sydd wedi bod yn rhan o raglen 'Dewch Ar-lein Abertawe'	COG	GWYRDD	GWYRDD		Cwblhaodd 151 o ddysgwyr gyrsiau TG am ddim i ddechreuwyr yn ystod 2020/21, o gymharu â 302 yn y flwyddyn flaenorol. Mae hyn oherwydd bod cyfyngiadau symud COVID-19 wedi effeithio ar ddysgu wyneb yn wyneb. Cyflwynwyd y cyrsiau hyn fel dosbarthiadau ar-lein yn hytrach nag mewn lleoliadau ar draws Abertawe, gyda chymorth ffôn ychwanegol i'w sefydlu ymlaen llaw lle bo angen. Yn ogystal, cysylltodd Dysgu Gydol Oes â 79 o ddysgwyr a oedd am gael cymorth TG wedi'i deilwra drwy'r ffurflen gais COVID-19 a chwblhaodd llawer o'r rheini ddosbarthiadau Learn My Way.
	Canlyniad	454	302	151	
	Targed	440	300		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	454	302	151	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PROC12 ⇩ Nifer yr achosion o fynediad diawdurdod at ddata sydd wedi arwain at orfodaeth neu gosb ariannol gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	0	0	0.	
GRAFF HEB EI ARDDGANGOS Mai pob canlyniad yn sero	Targed	0	0.		
	Tuedd	Dim Data	SEFYDLOG	SEFYDLOG	
	Rhif.	0.	0	0	
	Enw.				

Natur a Bioamrywiaeth 19-22

Mae amgylchedd naturiol amrywiol y sir a'r amrywiaeth o fannau gwyrdd/agored hygyrch yn yr ardal yn cael effaith uniongyrchol ar ein hiechyd a'n lles. Gall ein helpu i addasu i effeithiau newid yn yr hinsawdd a'u lliniaru, megis tymheredd eithafol neu lifogydd, lleihau llygredd aer a dŵr, dal a storio carbon, cefnogi gweithgareddau hamdden gan hefyd ddarparu lleoedd i ymlacio a chael gwared ar straen bob dydd. Dengys astudiaethau diweddar fod y gallu i dreulio amser ym myd natur yn rhywbeth y mae cymunedau wedi'i golli'n arbennig yn ystod cyfnodau cyfyngiadau symud COVID-19.

Er bod y pandemig wedi cael effaith andwyol ar fywydau a bywoliaeth pobl, mae wedi cael rhai effeithiau cadarnhaol tymor byr ar yr amgylchedd naturiol. Mae cyfyngiadau teithio wedi arwain at leihau llygredd aer, allyriadau carbon a sŵn. Mae pobl hefyd wedi bod yn gwneud mwy o ymarfer corff - yn archwilio’u hardal leol a chymryd mwy o ddiddordeb ynddi ac yn mwynhau'r buddion iechyd a lles corfforol a meddyliol cysylltiedig.

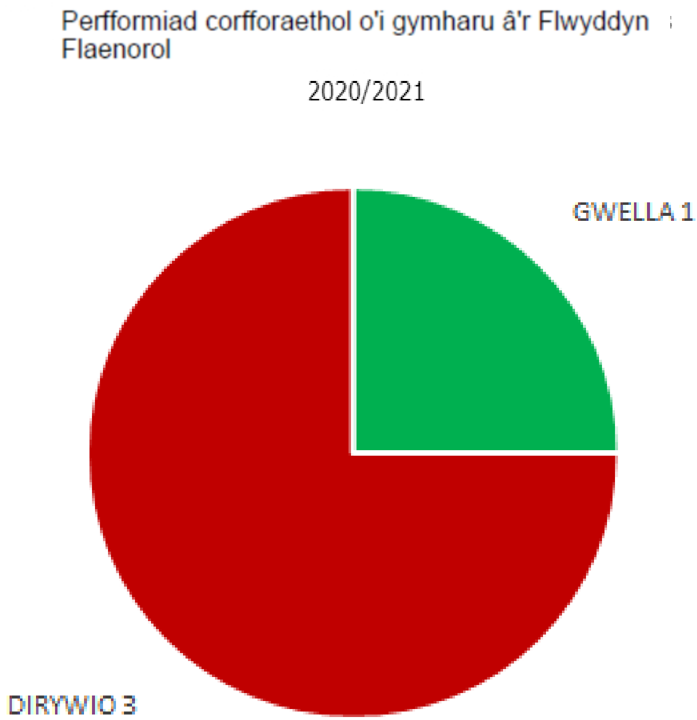
Mae darparwyr cyllid wedi cydnabod pwysigrwydd cyfleoedd ac atebion adferiad gwyrdd ar ôl y pandemig, e.e. drwy sicrhau bod cyllid ychwanegol ar gael at ddibenion o'r fath dros y flwyddyn ddiwethaf i adfer yr economi ac atgyweirio'r difrod i'r hinsawdd a'r amgylchedd ar yr un pryd. Mae hyn wedi'i anelu at brosiectau datgarboneiddio; atebion sy'n seiliedig ar natur i addasu i newid yn yr hinsawdd ac ymateb i'r angen am adferiad natur; a chynigion twristiaeth cynaliadwy i baratoi ar gyfer patrymau twristiaeth sy'n newid. Cyflwynodd Adran yr Amgylchedd Naturiol werth dros £600,000 o gynlluniau o'r fath drwy gyllid grant yn ystod 20/21. Cynigiwyd/gwnaed ceisiadau am lefelau tebyg o gyllid ar gyfer 21/22 ac fe'u disgwylir dros y tymor canolig gan fod polisi cenedlaethol yn cydnabod yr angen am barhau i ymateb i argyfyngau hinsawdd a natur.

Nid yw'r pandemig wedi effeithio i raddau helaeth ar waith y gwahanol dimau ac adrannau sydd wedi ymrwymo i gyflawni'r amcan lles corfforaethol ar gyfer cynnal a gwella adnoddau naturiol a bioamrywiaeth Abertawe ac mae gwaith yn parhau yn ôl y bwriad a gwnaed cynnydd da o ran cyflawni'r camau a nodwyd yn yr amcan. Caiff y gwaith hwn ei fonitro'n rheolaidd gan Fwrdd Rhaglen Newid yn yr Hinsawdd a Phanel Craffu Perfformiad Craffu'r Amgylchedd Naturiol.

Mae'r cyflawniadau allweddol dros y flwyddyn ddiwethaf yn cynnwys:

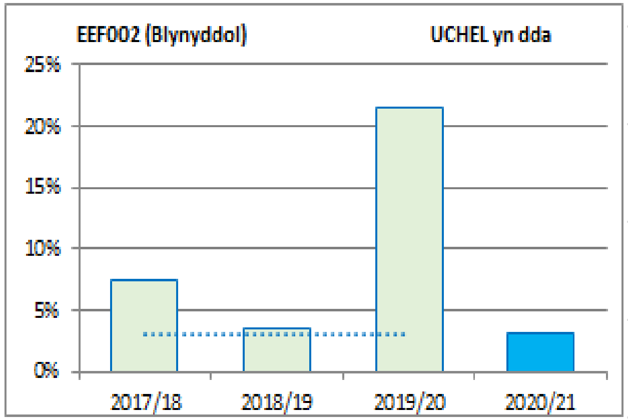
- Mabwysiadu Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) Bioamrywiaeth a Datblygu yn ogystal â Strategaeth Isadeiledd Gwyrdd Ardal Ganolog ac Offeryn Ffactor Lle Gwyrdd. Mae CCA drafft pellach wedi'i gyhoeddi mewn perthynas â Choed a Datblygu ynghyd â Chanllaw Dylunio ar gyfer Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol Gŵyr.
- Mae'r cyngor wedi ymrwymo i siarter Creu Lleoedd Llywodraeth Cymru sy'n sicrhau bod isadeiledd gwyrdd amlswyddogaethol a mynediad i fannau agored yn cael eu hintegreiddio yn nyluniad datblygiadau newydd o'r cychwyn cyntaf
- Mae rhagor o goed wedi'u plannu'n helaeth ar dir y cyngor ledled y sir gan gynnwys dros 230 o goed safonol trwm a 2,800 o goed chwip.
- Er gwaethaf cyfyngiadau COVID sy'n atal cymorth gwirfoddolwyr, mae'r gwaith o reoli, cynnal a chadw a gwella mynediad i'r rhwydwaith hawliau tramwy (dros 400 milltir) a gwarchodfeydd natur lleol wedi parhau a dwysáu e.e. yng Nghoed yr Esgob a Bro Tawe. Er hyn, gwnaed gwelliannau i dreftadaeth, arwyddion a bioamrywiaeth ym Mharc Gwledig Dyffryn Clun. Mae hyn wedi galluogi pobl i ymweld â'r mannau gwyrdd lleol a'r bywyd gwyllt ar garreg eu drws yn haws, eu mwynhau a chael budd ohonynt.
- Mewn mannau eraill o amgylch Gŵyr, mae mesurau wedi'u rhoi ar waith ac mae astudiaethau wedi'u comisiynu i leihau effeithiau ymwelwyr ar fioamrywiaeth a'r dirwedd hanesyddol, e.e. yng Nghefn Bryn a Phort Einon.
- Digwyddiadau a hyfforddiant cynyddu ymwybyddiaeth o fioamrywiaeth, e.e. Mae Isadeiledd Gwyrdd, Llythrennedd Carbon etc. wedi'u haddasu i barhau drwy ddarpariaeth rithwir

- Mae'r rhaglen Teithio Llesol wedi'i huwchraddio ymhellach ac wedi creu chwe llwybr cerdded a beicio newydd o amgylch y sir a chyhoeddwyd map llwybr rhyngweithiol i annog Teithio Llesol fel y ffordd arferol o deithio ar gyfer teithiau lleol.
- Mae'r cyngor wedi llofnodi Siarter ar Weithredu ar y newid yn yr Hinsawdd sy'n cadarnhau ei ymrwymiad i weithio tuag at ddod yn garbon sero-net erbyn 2030. Mae hyn yn cynnwys ymrwymiad i adolygu strategaethau a chynlluniau cyfredol i ymateb i her argyfwng yn yr hinsawdd a sicrhau bod camau gweithredu ac ymrwymiadau'n bodloni gofynion cenedlaethau'r dyfodol a'r angen i atal a gwrthdroi'r dirywiad mewn bioamrywiaeth.
- Yn gysylltiedig â hyn, mabwysiadwyd Strategaeth Ynni a Chynllun Rheoli Carbon. Mae camau gweithredu cysylltiedig eraill yn cynnwys paratoi Strategaeth Trafnidiaeth Gynaliadwy sy'n dogfennu goleuadau stryd a dulliau Cerbydlu Llwyd a Strategaeth Gwastraff ddrafft yn ffurfiol. Mae Rheolau Gweithdrefnau Contractau caffael hefyd wedi'u diwygio a rhaid i brosesau bellach ystyried Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, ystyriaethau cynaliadwyedd a lleihau carbon
- Mae Paneli Ffotofoltäig Solar (PV) wedi'u gosod ar nifer o ysgolion cynradd ac uwchradd gan gynnwys Cefn Hengoed, Treforys, Pentrehafod, Pontarddulais a Thre-gŵyr, Glyncollen, Portmead, Sea View, Clwyd, yn ogystal â'r Cwadrant, Marchnad Abertawe a depo Gwasanaethau Adeiladau'r cyngor.
- Crëwyd dwy wal werdd 'arddangos' newydd a tho gwyrdd yng Nghanolfan yr Amgylchedd Abertawe yn ogystal â choridor pryfed peillio o'r Mwmbwls i Fargam
- Mae'r Rhaglen SATC barhaus yn parhau i wella perfformiad thermol adeiladwaith tai'r cyngor, wedi'i ategu gan gyflwyno ynni adnewyddadwy i ddarparu datrysiadau gwresogi ac ynni carbon isel i leihau allyriadau a chydymffurfio â tharged Llywodraeth Cymru o sero allyriadau mewn tai cymdeithasol erbyn 2030.



Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol
2020/2021
GWELLA 1
DIRYWIO 3

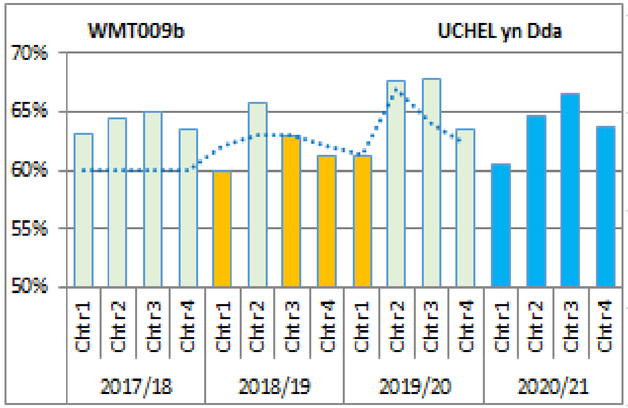
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
EEF002 ⇧ Mesuriad o'r gostyngiad carbon ar draws portfolio cyfan adeiladau Cyhoeddus Cyngor Abertawe (%)	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae Cyngor Abertawe nid yn unig yn cyrraedd targed lleihau 3% y flwyddyn Llywodraeth Cymru, ond yn rhagori arno. Roedd y gostyngiad mewn carbon yn 2018/19 yn rhannol oherwydd bod y canolfannau hamdden yn cael eu darparu drwy gontract allanol gyda Freedom Leisure. Mae cyfres newydd o ddangosyddion perfformiad newydd yn cael ei datblygu ar gyfer y flwyddyn ariannol 22/23
	Canlyniad	3.47%	21.56%	6.12%	
	Targed	3.00%	3.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	858	5327.	1147	
	Enw.	24705	24705	18757.	

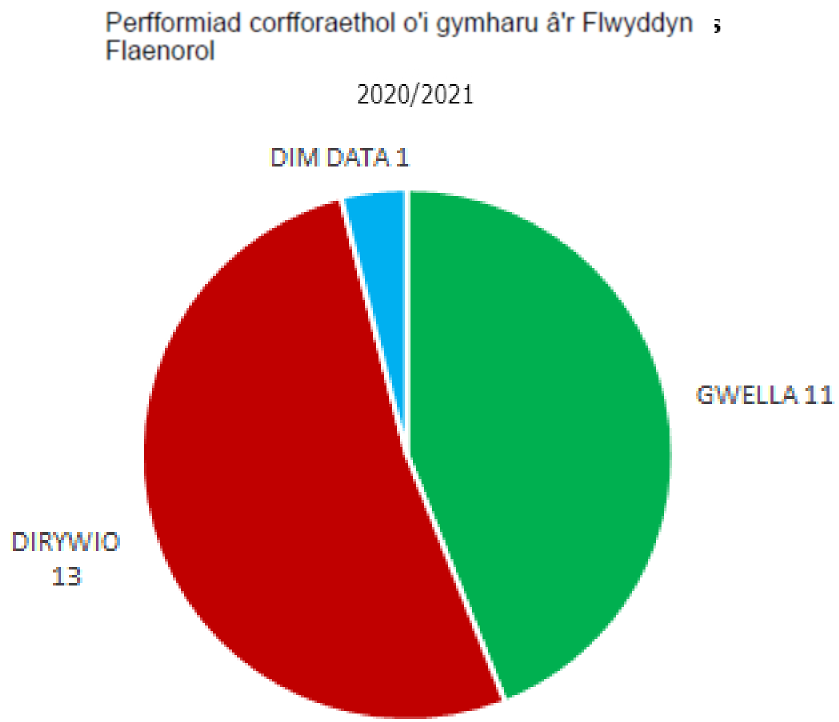


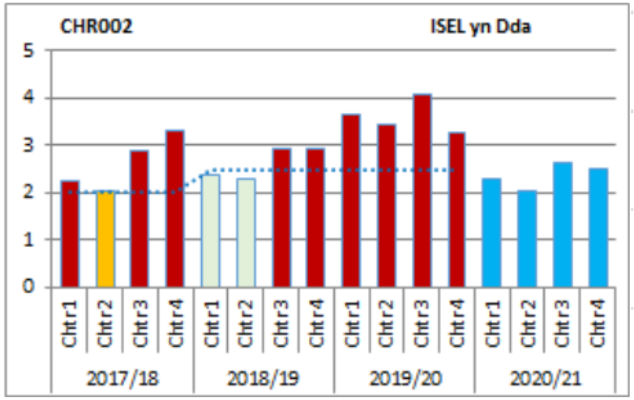
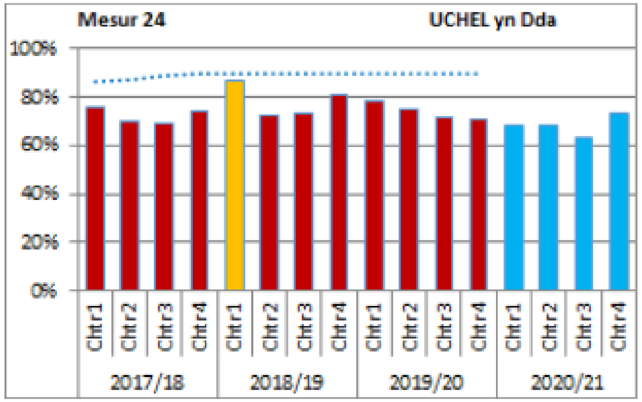
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw :-2020/2021
NAT001 ⇧ Nifer y coed a blannwyd gan yr is-adran Parciau yn ystod y flwyddyn	COG		GWYRDD		Mae'r Dangosyddion Perfformiad yn cael eu hadolygu ar hyn o bryd fel rhan o'r strategaeth newid yn yr hinsawdd i adlewyrchu rhaglen plannu coed y cyngor cyfan.
	Canlyniad		414	232	
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Targed		283		
	Tuedd		Dim Data	DIRYWIO	
	Rhif.		414	232	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
NAT003 ⇧ Canran y Rhagolygon Ansawdd Dŵr Ymdrochi a arddangosir ar yr arwydd electronig cyhoeddus.	COG		OREN		Dangosydd perfformiad allweddol = 90.5% Cyfrifiad a wnaed ar gyfer y tymor ymdrochi swyddogol, a gafodd ei ohirio oherwydd COVID-19. Dechreuodd y tymor ar 22 Mehefin 2020 a daeth i ben ar 30 Medi 2020.
	Canlyniad		89.7%	90.6%	
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Targed		90.00%		
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		1497.	1098	
	Enw.		1668	1212	

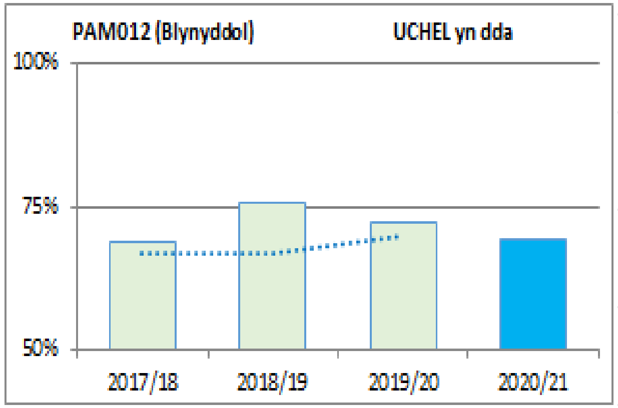
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
WMT009b (PAM030) ⇧ Canran y gwastraff dinesig a gasglwyd gan awdurdodau lleol a'i baratoi i gael ei ailddefnyddio a/neu ei ailgylchu	COG	GWYRDD	GWYRDD		Cyfrifwyd data ar gyfer y flwyddyn galendr Ionawr-Rhagfyr 2020 o'r 4 chwarter a adroddwyd. Dylai hyn fodloni targed y flwyddyn ariannol o 64%. Nid yw'n glir a fydd ffigurau Ch4 yn cynyddu'r perfformiad i fodloni'r targed wrth i'r holl Ganolfannau Ailgylchu gau yn ystod y cyfnod clo cenedlaethol cyntaf.
	Canlyniad	62.54%	64.97%	63.95%	
	Targed	62.50%	64.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	68965.80	71110.61	70191.59	
	Enw.	110267.00	109447.63	109765.58	



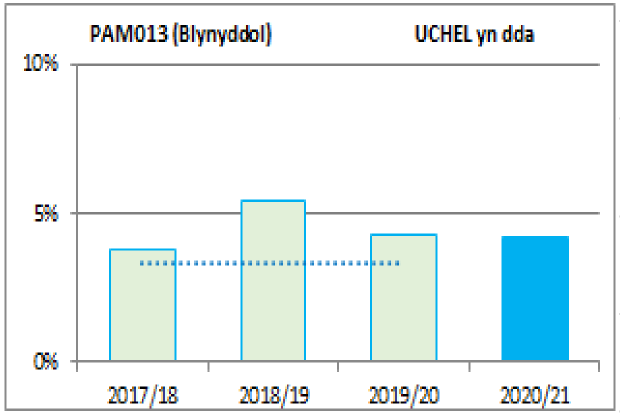

Perfformiad corfforaethol o'i gymharu â'r Flwyddyn
Flaenorol
2020/2021
DIM DATA 1
GWELLA 11
DIRYWIO
13

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
CHR002 (PAM001) ⇩ Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch fesul gweithiwr	COG	COCH	COCH		Nodyn gan Dîm Perfformiad Corfforaethol – Ansawdd data yn cael ei adolygu.
	Canlyniad	10.98	11.85	9.23	
	Targed	10.00	10.00		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	98913.95	105606.61	82955.96	
	Enw.	9007.59	8910.39	8984.92	
Mesur 24 (PAM028) ⇧ Canran yr asesiadau a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn amserlenni statudol	COG	COCH	COCH		Mae perfformiad yn y maes hwn yn parhau i fod yn her, ac mae bellach yn cael ei fonitro'n wythnosol ac yn fisol mewn ymgais i wella perfformiad. Dechreuodd tueddiad ar i fyny o welliant ddod i'r amlwg ym mis Rhagfyr. Rydym yn rhagweld y bydd gwelliant yn y maes hwn pan gaiff data ei ddilysu ar gyfer Llywodraeth Cymru. Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	78.05%	75.61%	67.84%	
	Targed	90.00%	90.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	729	865	462	
	Enw.	934	1144	681	

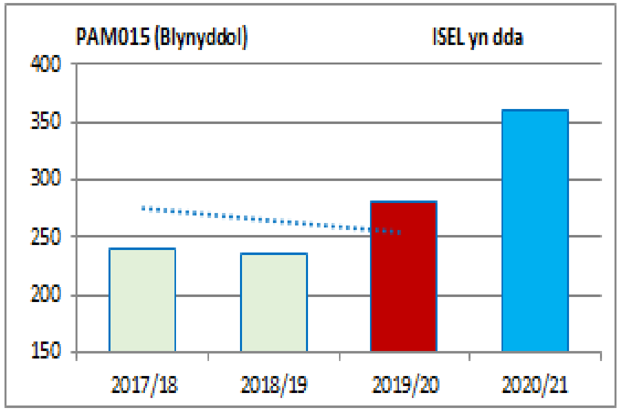
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM012 ⇧ Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae effaith pandemig COVID wedi golygu: Llai o eiddo gwag ym mhob deiliadaeth llety, cynnydd mewn amseroedd prosesu oherwydd mesurau cadw pellter/argaeledd nwyddau/gwasanaethau etc., Mae gan bob aelwyd sy'n ddigartref drwy gydol y flwyddyn angen blaenoriaethol, aelwydydd nad ydynt yn gallu aros gyda theulu/ffrindiau oherwydd cyfyngiadau COVID. Fodd bynnag, mae'r canlyniad a fethwyd o drwch blewyn yn adlewyrchu gwaith caled y gwasanaeth i greu canlyniad cryf dan amgylchiadau heriol iawn.
	Canlyniad	75.45%	72.3%	69.36%	
	Targed	67.00%	70.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	885	806	652	
	Enw.	1173	1115	940	



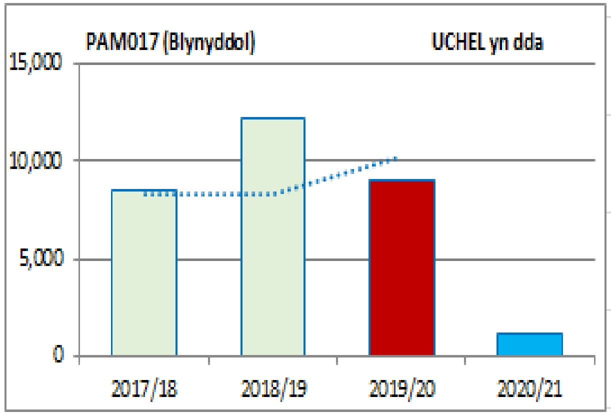
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM013 ⇧ Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae canlyniad o 4.2% yn enghraifft o gyflawni mwy na'r targed (sy'n cyfateb i 111 eiddo yn erbyn targed o 88). Mae hyn oherwydd cyngor wedi'i deilwra i berchnogion eiddo ar opsiynau ar gyfer ailfeddiannu, gosod ac adnewyddu eu heiddo; gorfodi wedi'i dargedu gydag eiddo sy'n effeithio ar gymdogion; nifer mwy o eiddo na'r disgwyl yn cael eu meddiannu yn ystod pandemig COVID-19 ac effaith cyflwyno ardoll Treth y Cyngor ar gyfer eiddo gwag hirdymor.
	Canlyniad	5.38%	4.25%	4.15%	
	Targed	3.30%	3.30%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	100	115	111	
	Enw.	1859	2705	2672	



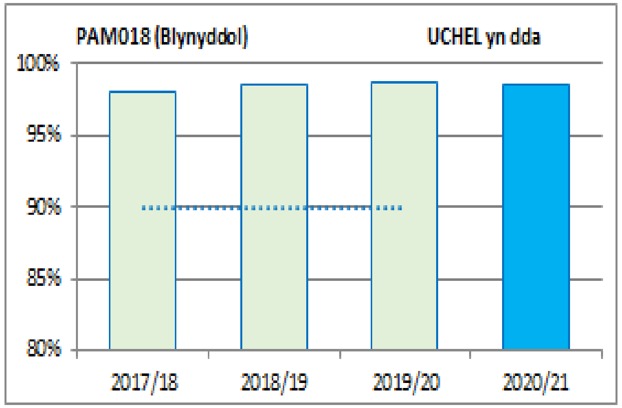
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM015 (PSR002) ⇩ Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl	COG	GWYRDD	COCH		Mae staff Therapydd Galwedigaethol ac arolygu ychwanegol wedi'u cyflogi i glirio'r ôl-groniad o waith, bydd hyn yn cyfrannu at wella perfformiad yn 21-22
	Canlyniad	235	281	360.37	
	Targed	265.00	255.00		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	59935	68844	67029	
	Enw.	255	245	186	



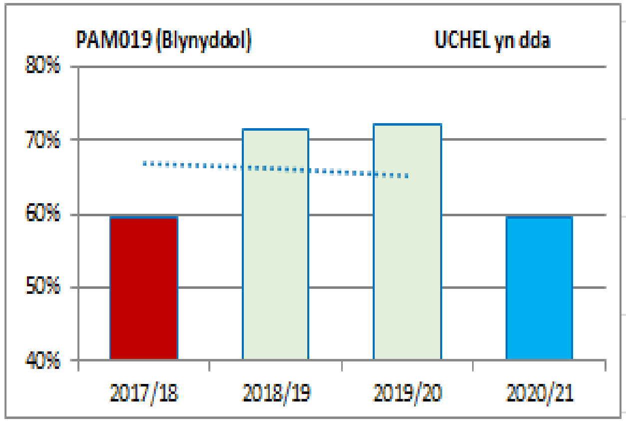
PAM017 (LCS002b) ⇧ Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth	COG	GWYRDD	COCH		Bu Canolfannau Hamdden ar gau am y rhan fwyaf o'r flwyddyn.
	Canlyniad	11943.33	8993.70	1140.47	
	Targed	8300.00	10238.00		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	DIRYWIO	
	Rhif.	2931848	2216641	281685	
	Enw.	245480	246466	246990	



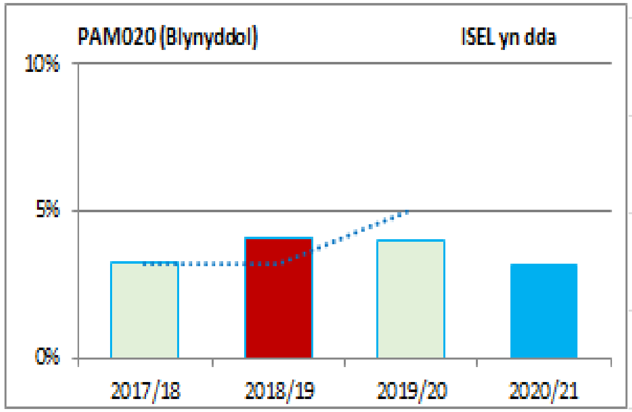
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
PAM018 ⇧ Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	COG	GWYRDD	GWYRDD		Effeithiwyd ar berfformiad gan newidiadau i arferion gweithio yn gynnar yn y flwyddyn oherwydd pandemig COVID-19, ac oherwydd cynnydd sylweddol yn nifer y ceisiadau cynllunio a dderbyniwyd yn ystod y chwarter diwethaf.
	Canlyniad	98.53%	98.75%	98.5%	
	Targed	90.00%	90.00%		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	1873	1895	1627	
	Enw.	1901	1919.	1652	



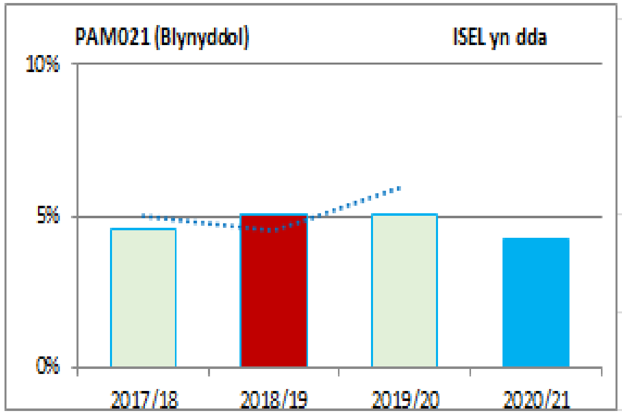
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
PAM019 ⇧ Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae llawer o benderfyniadau apêl yn oddrychol, felly bydd barn Arolygwyr yn wahanol i farn yr Awdurdod. Hefyd caniatawyd rhai apeliadau lle mae'r Arolygwr wedi ystyried ei fod yn dderbyniol peidio â chydymffurfio â'r polisi.
	Canlyniad	71.58%	72.12%	59.5%	
	Targed	66.00%	65.00%		
	Tuedd	GWELLA	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	68.	75	50	
	Enw.	95.	104	84	

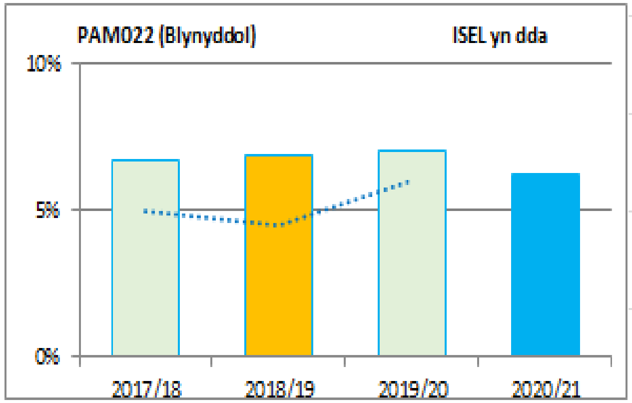
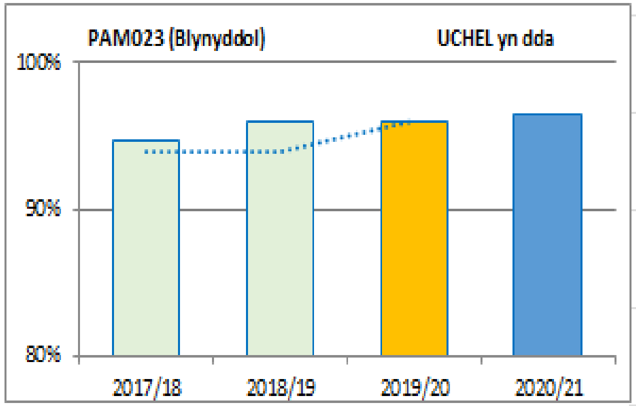


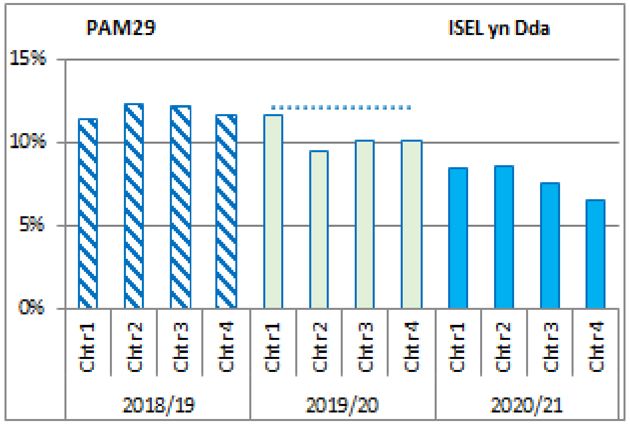
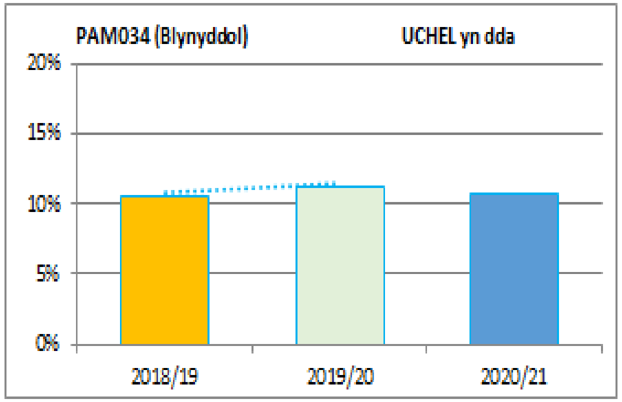
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM020 ⇩ Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael	COG	COCH	GWYRDD		Mae buddsoddiad ychwanegol parhaus yn y rhwydwaith priffyrdd gyda dull rheoli asedau cryf wedi dangos tuedd gadarnhaol o ran gwella cyflwr y briffordd.
	Canlyniad	4.10%	4.00%	3.11%	
	Targed	3.20%	5.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	7.86	7.66	5.94	
	Enw.	191.94	191.41	190.72	



PAM021 ⇩ Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael	COG	COCH	GWYRDD		Mae buddsoddiad ychwanegol parhaus yn y rhwydwaith priffyrdd gyda dull rheoli asedau cryf wedi dangos tuedd gadarnhaol o ran gwella cyflwr y briffordd.
	Canlyniad	5.06%	5.07%	4.20%	
	Targed	4.50%	6.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	9.29	9.34	7.44	
	Enw.	183.44	183.90	177.07	

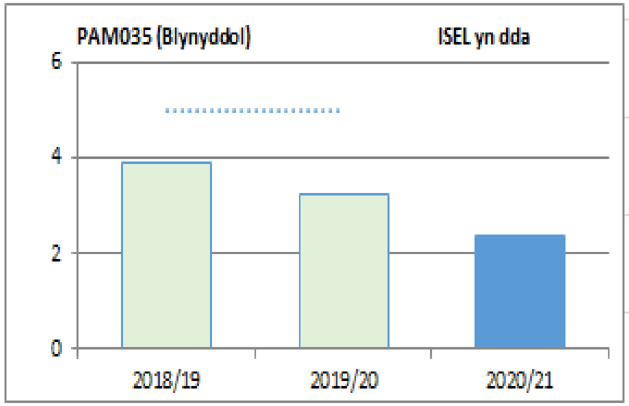


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM022 ⇩ Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael	COG	OREN	GWYRDD		Mae buddsoddiad ychwanegol parhaus yn y rhwydwaith priffyrdd gyda dull rheoli asedau cryf wedi dangos tuedd gadarnhaol o ran gwella cyflwr y briffordd.
	Canlyniad	6.90%	7.01%	6.25%	
	Targed	6.70%	8.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	15.39	15.60	13.89	
	Enw.	223.00	222.55	222.33	
PAM023 (PPN009) ⇧ Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd	COG	GWYRDD	OREN		
	Canlyniad	96.02%	95.99%	96.49%	
	Targed	94.00%	96.00%		
	Tuedd	GWELLA	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	2194	2179	2008	
	Enw.	2285	2270	2081	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM029 (Mesur 33) ⇩ Canran y Plant sy'n Derbyn Gofal (PDG) ar ddiwedd y cyfnod sydd wedi bod mewn tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn (SCC004 yn flaenorol)	COG	COCH	GWYRDD		Dros dro yn amodol ar ddilysu.
	Canlyniad	11.55%	10.07%	6.55%	
	Targed	7.00%	12.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	64	57	36	
	Enw.	554	566	550	
PAM034 ⇧ Canran y disgyblion blwyddyn 11 a gofrestrwyd i sefyll TGAU Cymraeg (iaith gyntaf)	COG	OREN	OREN		Mae'r gostyngiad ar gyfer 2020 yn deillio o faint carfan grŵp eleni yn yr ysgolion uwchradd Cymraeg. Mae bron pob disgybl sy'n mynychu ysgolion uwchradd Cymraeg yn sefyll arholiad TGAU Cymraeg (iaith gyntaf).
	Canlyniad	10.62%	11.22%	10.72%	
	Targed	10.80%	11.44%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	248	274	263	
	Enw.	2335	2441	2453	

PAM035 ⇩

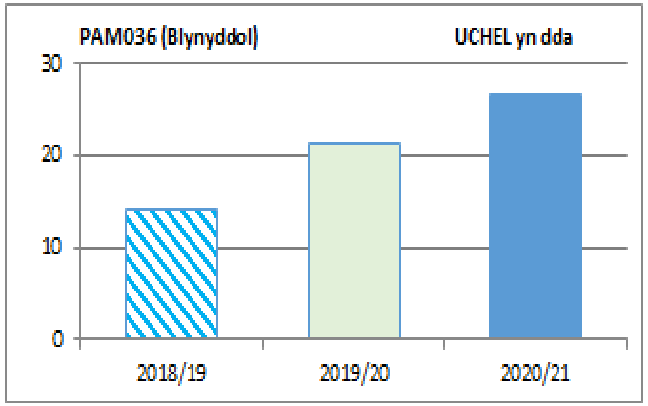
Nifer cyfartalog y diwrnodau gwaith a gymerwyd i glirio achosion o dipio anghyfreithlon



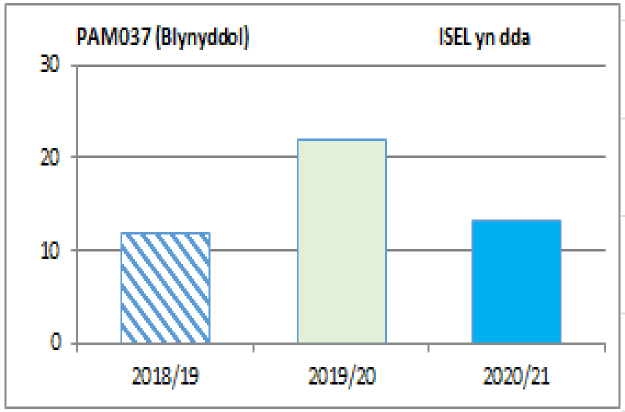
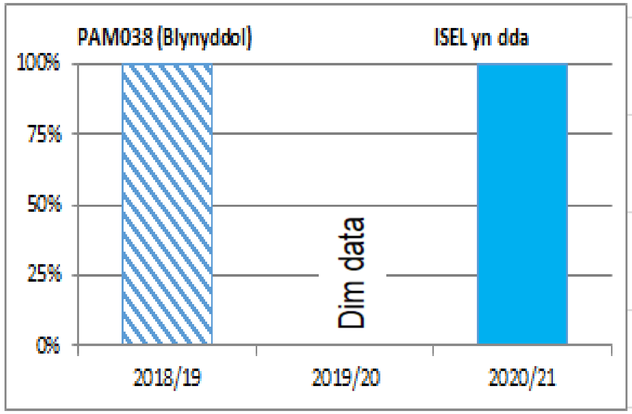
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
PAM035	COG	GWYRDD	GWYRDD		
	Canlyniad	3.9	3.21	2.36	
	Targed	5.00	5.00		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	6392	4430	3172	
	Enw.	1631	1380	1345	

PAM036 ⇧

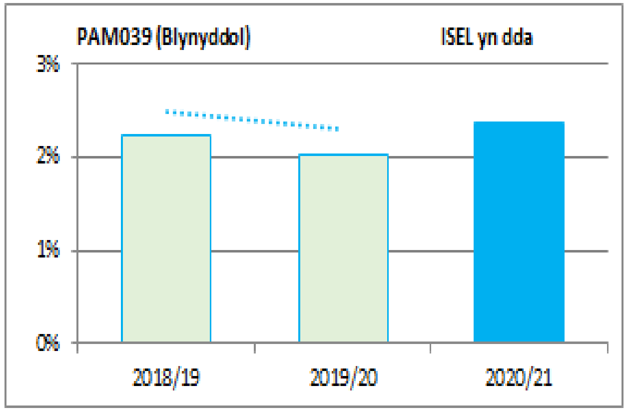
Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn am bob 10,000 o aelwydydd.



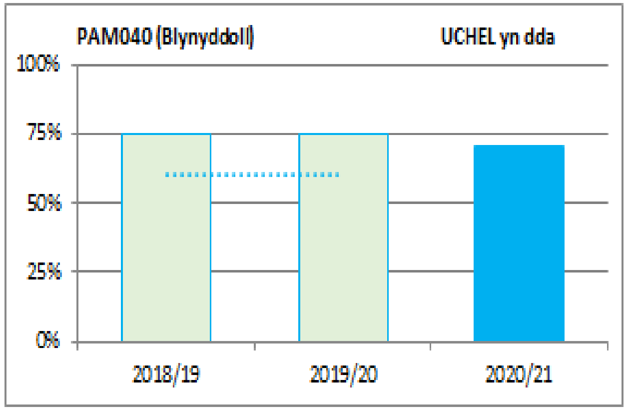
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw 2020/2021
PAM036	COG		GWYRDD		
	Canlyniad	14.04	21.21	26.76	
	Targed		14.00		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	GWELLA	
	Rhif.	152	231	293	
	Enw.	108200	108900	109500	

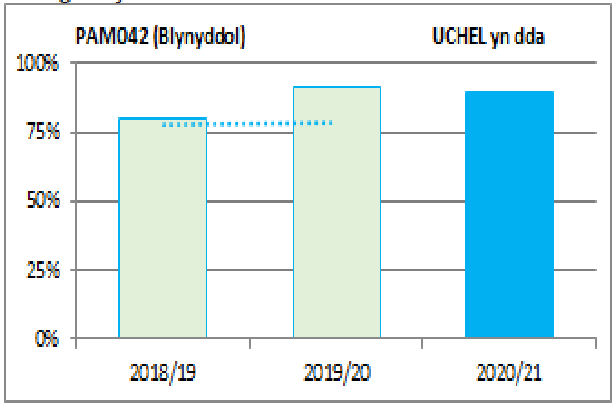
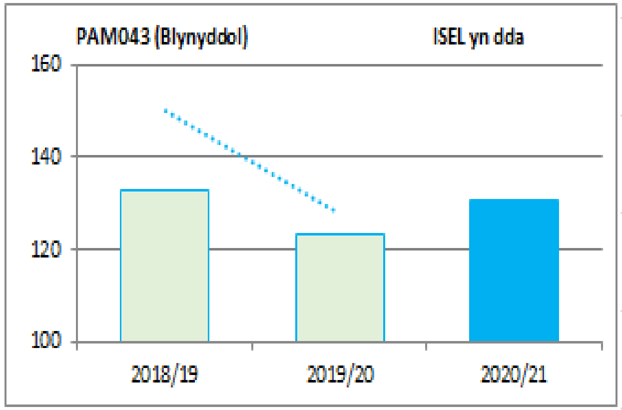
Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM037 ⇩ Nifer cyfartalog y diwrnodau calendr a gymerwyd i gyflawni'r holl atgyweiriadau	COG		COCH		
	Canlyniad	11.9%	21.93	13.1	
 	Targed		12.00		
	Tuedd	Dim Data	DIRYWIO	GWELLA	
	Rhif.	321531	570985	158517	
	Enw.	27042	26036	12103	
PAM038 ⇧ Canran o unedau annibynnol stoc dai'r awdurdod lleol sy'n cydymffurfio â Safon Ansawdd Tai Cymru, gan gynnwys methiannau derbyniol, ar 31 Mawrth	COG	GWYRDD			Yn unol â dogfen Ganllaw PAM, diffinnir cysylltiadau cywir sy'n cydymffurfio fel y rheini sy'n cydymffurfio'n llawn ac sy'n cynnwys methiannau derbyniol.
	Canlyniad	100.00%	Dim Data	100.00%	
 	Targed	97.00%			
	Tuedd	Dim Data		No Data	
	Rhif.	13525		13540	
	Enw.	13525		13540	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM039 ⇩ Canran y rhent a gollwyd gan fod eiddo'n wag	COG	GWYRDD	GWYRDD		Mae nifer yr eiddo gwag ac felly canran y rhent a gollir ar ddiwedd y flwyddyn yn uwch na'r llynedd oherwydd COVID yn bennaf, yn enwedig y gofyniad i gadw pellter cymdeithasol ac oedi gyda chontractwyr a chadwyni cyflenwi mewn perthynas â gosod ceginau ac ystafelloedd ymolchi.
	Canlyniad	2.25%	2.03%	2.38%	
	Targed	2.50%	2.30%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	1501025.00	1414056.14	1671840.22	
	Enw.	66817253.00	69787325.10	70262743.32	

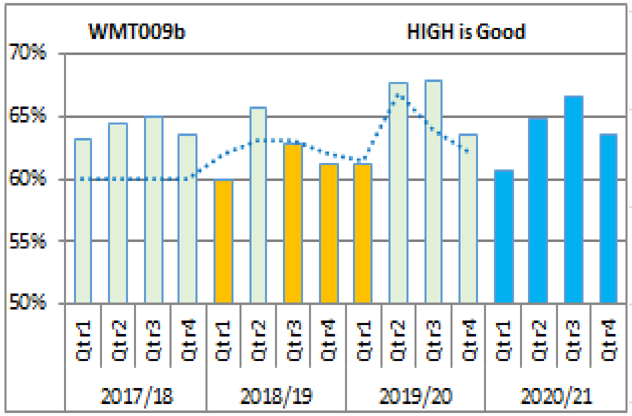


Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM040 ⇧ Canran y Dangosyddion Ansawdd (gyda thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd	COG	GWYRDD	GWYRDD		Bu llyfrgelloedd ar gau am y rhan fwyaf o'r flwyddyn
	Canlyniad	75.00%	75.00%	70.33%	
	Targed	60.00%	60.00%		
	Tuedd	Dim Data	SEFYDLOG	DIRYWIO	
	Rhif.	7.50	7.50	6.33	
	Enw.	10.00	10.00	9.00	



Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM042 ⇧ Canran cleientiaid y Cynllun Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff Cymru yr oedd eu hiechyd wedi gwella ar ôl cwblhau'r rhaglen ymarfer corff.	COG	GWYRDD	GWYRDD		Gan fod y rhaglen uchod wedi'i gohirio ar gyfer cymorth 1:1 a chyflwyno rhaglenni, ni ellir nodi cwblhau rhaglenni'n ffurfiol fel allbwn.
	Canlyniad	79.80%	92.00%	90.08%	
	Targed	78.00%	79.00%		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	158.	277	808	
	Enw.	198	302	897	
PAM043 ⇩ Cilogramau o wastraff trefol yr awdurdod lleol nad yw'n cael ei ailddefnyddio, ei ailgylchu na'i gompostio yn ystod y flwyddyn fesul pen	COG	GWYRDD	GWYRDD		Oherwydd cylchoedd adrodd, rydym wedi defnyddio'r tunelli o wastraff gweddilliol o ffigur aelwydydd ar gyfer blwyddyn galendr 2020.
	Canlyniad	132.73	123.37	130.71	
	Targed	150.00	127.70		
	Tuedd	Dim Data	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	32583080	30406380	32285570	
	Enw.	245480	246466	246993	

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
PAM044 ⇧ Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth ffurfiol cydnabyddedig fesul 1,000 o weithwyr.	COG				
	Canlyniad		32.19	36.02	
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Targed				
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		229	226	
	Enw.		7114	6275	
PAM045 ⇧ Nifer y cartrefi newydd a grewyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag	COG		GWYRDD		
	Canlyniad		5	14	
GRAFF HEB EI ARDDANGOS - AIL FLWYDDYN O ADRODD YN LLAWN	Targed		5		
	Tuedd		Dim Data	GWELLA	
	Rhif.		5	14	
	Enw.				

Dangosydd Perfformiad	Allwedd	2018/2019	2019/2020	2020/2021	Sylw -2020/2021
WMT009b (PAM030) ⇧ Canran y gwastraff dinesig a gasglwyd gan awdurdodau lleol a'i baratoi i gael ei ailddefnyddio a/neu ei ailgylchu	COG	GWYRDD	GWYRDD		Cyfrifwyd data ar gyfer y flwyddyn galendr Ionawr-Rhagfyr 2020 o'r 4 chwarter a adroddwyd. Dylai hyn fodloni targed y flwyddyn ariannol o 64%. Nid yw'n glir a fydd ffigurau Ch4 yn cynyddu'r perfformiad i fodloni'r targed wrth i'r holl Ganolfannau Ailgylchu gau yn ystod y cyfnod clo cenedlaethol cyntaf.
	Canlyniad	62.54%	64.97%	63.95%	
	Targed	62.50%	64.00%		
	Tuedd	DIRYWIO	GWELLA	DIRYWIO	
	Rhif.	68965.80	71110.61	70191.59	
	Enw.	110267.00	109447.63	109765.58	